

CleanSpace®

MASQUES RESPIRATOIRES



www.cleanspacetechnology.com

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



■ **CleanSpace HALO** CS3000

1. Table des matières

1.	Table des matières	215
2.	Avant-propos	215
3.	Description du dispositif	216
4.	Liste des avertissements dans ces instructions d'utilisation 	216
5.	Instructions d'utilisation spéciales ou importantes	217
6.	Restrictions d'emploi	217
7.	Composants du dispositif	219
8.	Commandes et témoins	220
9.	Réglage du masque	221
10.	Utilisation de CleanSpace HALO avec un demi-masque facial	222
11.	Utilisation de CleanSpace HALO avec un masque facial complet	230
12.	Entrer et sortir de la zone contaminée	235
13.	Travailler dans des environnements bruyants	236
14.	Mise en place et changement du filtre	236
15.	Informations relatives à la batterie	237
16.	Nettoyage	239
17.	Entretien périodique et vérification	241
18.	Homologations	241
19.	Caractéristiques	241
20.	Informations relatives au produit et aux accessoires	242
21.	Garantie du produit	242

Important : Avant utilisation, l'utilisateur doit lire et comprendre ces instructions d'utilisation. Conservez ces instructions d'utilisation pour référence.

Lisez ces instructions ainsi que les instructions appropriées aux filtres et accessoires CleanSpace™.



AVERTISSEMENT

*Cet appareil fait partie d'un dispositif permettant de se protéger contre certains contaminants présents dans l'air. **Une mauvaise utilisation peut entraîner des maladies ou la mort.** Pour une utilisation correcte, veuillez consulter votre spécialiste de la santé au travail, ces instructions ou contacter le service à la clientèle de CleanSpace au 1 888 804 0038.*

2. Avant-propos

Lisez toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser cet appareil. Conservez ces instructions d'utilisation pour référence. Pour toutes questions concernant cet appareil, contactez le service clientèle de CleanSpace sales@cleanspacetechnology.com ou visitez notre site Web : www.cleanspacehealth.com

3. Description du dispositif

Les composants du dispositif CleanSpace HALO sont présentés dans la rubrique 7. Le masque respiratoire aspire l'air ambiant à travers le filtre à haute efficacité et fournit de l'air filtré à l'utilisateur par l'intermédiaire du masque facial. CleanSpace HALO est un masque respiratoire réactif. Cela signifie qu'il souffle plus fort pendant l'inhalation et plus doucement pendant l'expiration. L'appareil ajuste en continu la vitesse du ventilateur pour maintenir une pression positive dans le masque. Si le filtre s'obstrue, une alarme sonore retentit et le voyant « filter » s'allume sur les commandes. Si la tension de la batterie tombe en dessous du minimum requis pour maintenir le débit prévu, une alarme sonore retentira.



AVERTISSEMENT

Des masques respiratoires convenablement choisis, utilisés et entretenus permettent de se protéger contre certains contaminants en suspension dans l'air. Il est essentiel de suivre toutes les instructions et les réglementations gouvernementales sur l'utilisation de cet appareil, y compris de porter le masque respiratoire dans son intégralité durant toute la durée d'exposition, afin que l'utilisateur soit protégé. **Une mauvaise utilisation des masques respiratoires peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.** Pour une utilisation appropriée, veuillez consulter votre spécialiste de la santé au travail, ces instructions d'utilisation ou contacter le service à la clientèle de CleanSpace à sales@cleanspacetechnology.com ou visiter notre site Web : www.cleanspacehealth.com

4. Liste des avertissements dans ces instructions d'utilisation



AVERTISSEMENT

Cet appareil fait partie d'un dispositif permettant de se protéger contre certains contaminants présents dans l'air. **Une mauvaise utilisation peut entraîner des maladies ou la mort.** Pour une utilisation appropriée, veuillez consulter votre spécialiste de la santé au travail, ces instructions d'utilisation ou contacter le service à la clientèle de CleanSpace à sales@cleanspacetechnology.com ou visiter notre site Web : www.cleanspacehealth.com

AVERTISSEMENT

Des masques respiratoires convenablement choisis, utilisés et entretenus permettent de se protéger contre certains contaminants en suspension dans l'air en réduisant les concentrations dans la zone respiratoire de l'utilisateur. Il est essentiel de suivre toutes les instructions et les réglementations gouvernementales sur l'utilisation de cet appareil, y compris de porter le masque respiratoire dans son intégralité durant toute la durée d'exposition, afin que l'utilisateur soit protégé. **Une mauvaise utilisation des masques respiratoires peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.** Pour une utilisation appropriée, veuillez consulter votre spécialiste de la santé au travail, ces instructions d'utilisation ou contacter le service à la clientèle de CleanSpace à sales@cleanspacetechnology.com ou visiter notre site Web : www.cleanspacehealth.com

CleanSpace HALO est un masque respiratoire hermétique et les normes nationales recommandent à l'utilisateur d'être rasé de près. SI AUCUN DES MASQUES NE PEUT ÊTRE CORRECTEMENT AJUSTÉ À L'UTILISATEUR, ALORS CLEANSPACE HALO NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ.

NE PAS UTILISER D'AIR COMPRIMÉ OU DE BROSSE POUR NETTOYER LE FILTRE ! L'UTILISATION D'AIR COMPRIMÉ OU LE BROSSAGE ENDOMMAGENT LES FILTRES.

Le nettoyage inapproprié du filtre des masques respiratoires CleanSpace peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

SI LE MASQUE NE PEUT ÊTRE CORRECTEMENT AJUSTÉ, NE PAS ENTRER DANS LA ZONE CONTAMINÉE.

Assurez-vous de retirer le capuchon de contrôle d'étanchéité avant d'entrer dans la zone contaminée. Le capuchon obstrue la valve d'expiration, ce qui rend plus difficile l'expulsion à l'extérieur du masque de l'air expiré par l'utilisateur. Si vous ne retirez pas le capuchon, vous risquez d'accumuler du dioxyde de carbone à l'intérieur du masque et de souffrir de maux de tête ou de vertiges. Ne laissez jamais le capuchon en place pendant plus de 2 minutes !

NE PAS RETIRER LE MASQUE RESPIRATOIRE AVANT D'AVOIR QUITTÉ LA ZONE CONTAMINÉE, sauf si vous avez des raisons de santé immédiates et soudaines (par exemple, vous ressentez des vertiges et pensez que retirer le masque alors que vous quittez la zone contaminée peut vous soulager).

IL EST ESSENTIEL QUE LE TYPE DE FILTRE APPROPRIÉ SOIT SÉLECTIONNÉ POUR L'UTILISATION CHOISIE.

Si l'alarme indiquant que le filtre est obstrué se déclenche (2 bips, répétés toutes les secondes, la DEL rouge clignote), quittez immédiatement la zone contaminée et remplacez le filtre.

L'utilisation du masque respiratoire après que l'alarme de filtre obstrué a retenti peut entraîner une chute du débit en dessous du débit minimum conçu par le fabricant, ce qui peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

NE PAS UTILISER D'EAU, D'AIR COMPRIMÉ OU TOUT AUTRE MOYEN MÉCANIQUE POUR NETTOYER LE FILTRE ! L'UTILISATION D'EAU, D'AIR COMPRIMÉ OU LE BROSSAGE ENDOMMAGENT FACILEMENT LES FILTRES.

Le nettoyage inapproprié du filtre des masques respiratoires CleanSpace peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

Utiliser uniquement des filtres CleanSpace™ approuvés par NIOSH ou CE Mark avec le masque respiratoire CleanSpace HALO™. La certification ou les homologations sont nulles si l'appareil est utilisé avec d'autres filtres que ceux de CleanSpace. L'utilisation d'autres filtres peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

CleanSpace HALO n'est pas intrinsèquement sûr. Ne pas utiliser dans des atmosphères inflammables ou explosives. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort.

Toujours utiliser et entretenir correctement les batteries internes au lithium-ion. Ne pas le faire peut provoquer un incendie ou une explosion ou altérer les performances du masque respiratoire et entraîner des blessures, des maladies ou la mort.

- Ne pas charger la batterie interne avec des chargeurs non approuvés ou dans des armoires fermées sans ventilation ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables, ou à proximité de sources de chaleur élevée.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas utiliser, charger ou ranger l'appareil en dehors des limites de température recommandées.

Si l'alarme de batterie retentit (3 bips, répétés toutes les secondes), quittez immédiatement la zone contaminée et rechargez la batterie. L'utilisation du masque respiratoire après que l'alarme de filtre obstrué a retenti peut entraîner une chute du débit en dessous du débit minimum conçu par le fabricant, ce qui peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner la maladie ou la mort.

Le test de débit n'est pas un test de charge de batterie. Les trois voyants allumés signifient que, au moment où il est testé, l'appareil peut fournir un débit élevé. Cela ne signifie pas que la batterie est pleine. Vous devez vérifier l'état de la batterie séparément. Voir la rubrique 16.

DANS LE CAS EXTRÊMEMENT RARE OU LA BATTERIE EST ENDOMMAGÉE ET QUE L'ÉLECTROLYTE ENTRE EN CONTACT AVEC LES YEUX, RINCER IMMÉDIATEMENT AVEC DE L'EAU ET OBTENIR DES SOINS MÉDICAUX D'URGENCE.

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS SÉCHER LE MASQUE OU LA VALVE D'EXPIRATION À L'AIDE D'UN TISSU QUI POURRAIT LAISSER DES PELUCHES. La contamination de la valve d'expiration par des peluches peut provoquer une fuite, conduisant à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

AVERTISSEMENT : Le masque respiratoire contient une batterie, des composants électroniques sensibles et un moteur. NE JAMAIS l'immerger dans l'eau ou utiliser quelque chose de plus humide qu'un chiffon humide pour le nettoyer.

AVERTISSEMENT : NE JAMAIS NETTOYER LE FILTRE AVEC DE L'EAU, DE L'AIR COMPRIMÉ OU UNE BROSSE. L'UTILISATION D'EAU, D'AIR COMPRIMÉ OU LE BROSSAGE ENDOMMAGENT LES FILTRES.

Le nettoyage inapproprié du filtre des masques respiratoires CleanSpace HALO peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

Vous devez recalibrer le capteur de pression interne à chaque fois que votre masque respiratoire CleanSpace est exposé à des changements de température de plus de 20 °C.

5. Instructions d'utilisation spéciales ou importantes

Ce masque respiratoire contient un dispositif lui permettant de se synchroniser avec votre respiration et de réguler la pression à l'intérieur du masque. **Ce dispositif nécessite d'être recalibré à chaque fois qu'il subit un changement de température de plus de 20 °C. Il est recommandé de procéder au recalibrage également lorsque l'appareil a été rangé, en particulier si la température du lieu de rangement est inconnue.** Pour obtenir le niveau de chargement de la batterie le plus précis, le masque respiratoire doit être branché sur son chargeur. Pour être sûr qu'il est complètement chargé, branchez le chargeur et attendez que **les 3 voyants s'allument sans clignoter**. Si le troisième voyant clignote rapidement, la batterie est chargée à 95 %.

6. Restrictions d'emploi

Utilisez ce masque respiratoire en respectant strictement toutes ces instructions d'utilisation. Ne jamais modifier ou altérer cet appareil.

- **Ne pas retirer le masque respiratoire avant d'avoir quitté la zone contaminée**, sauf si vous avez des raisons de santé immédiates et soudaines de le faire (par exemple vous avez des vertiges et pensez que retirer le masque respiratoire pendant que vous quittez la zone contaminée peut vous soulager).
- CleanSpace HALO est un masque respiratoire hermétique et les normes nationales recommandent à l'utilisateur d'être rasé de près. Si aucun des masques respiratoires CleanSpace ne peut être correctement ajusté, alors ils ne doivent pas être utilisés.
- Cet appareil lorsqu'il est utilisé **AVEC LE DEMI-MASQUE FACIAL NE PROTÈGE PAS LES YEUX**. Dans des conditions susceptibles d'endommager ou d'irriter les yeux, porter des lunettes de protection.
- N'utilisez votre masque respiratoire qu'avec les pièces et accessoires figurant sur l'étiquette d'homologation.
- N'utilisez pas le masque respiratoire sauf s'il est sous tension et fonctionne normalement.
- N'utilisez pas le masque respiratoire lorsque le chargeur de la batterie est branché.
- Ne pas utiliser dans des concentrations de contaminants en suspension dans l'air supérieures à celles spécifiées dans vos réglementations nationales.
- Ne pas utiliser pour la protection respiratoire contre des contaminants atmosphériques inconnus ou lorsque les concentrations de contaminants sont inconnues ou présentent un danger immédiat pour la vie ou la santé (DIVS).
- Ne pas utiliser dans des atmosphères pauvres en oxygène ou enrichies en oxygène. Ne pas utiliser dans des environnements inflammables ou explosifs.

- Ne doit être utilisé que par des personnes formées.
- Les filtres doivent être changés régulièrement. La fréquence de remplacement du filtre dépend de l'utilisation et de la concentration des contaminants dans l'atmosphère.
- Ne pas utiliser à des fins d'évasion. Les réglementations nationales peuvent imposer des limitations spécifiques à l'utilisation des filtres en fonction de la classe de filtre et du masque utilisé.

QUITTEZ IMMÉDIATEMENT LA ZONE CONTAMINÉE SI :

- Les voyants lumineux ou sonores se déclenchent parce que la batterie est faible ou le filtre est obstrué.
- Toute partie du masque respiratoire est endommagée.
- Le débit d'air dans le masque diminue ou s'arrête.
- La respiration devient difficile ou vous ressentez une résistance accrue.
- Vous vous sentez étourdi(e) ou vos voies respiratoires sont irritées.
- Vous pouvez sentir l'odeur ou le goût des contaminants.

Les masques respiratoires CleanSpace conviennent à une utilisation dans les conditions atmosphériques suivantes :

- Plage de température de fonctionnement : -10 °C à 45 °C
- Humidité relative : 0 à 90 % sans condensation

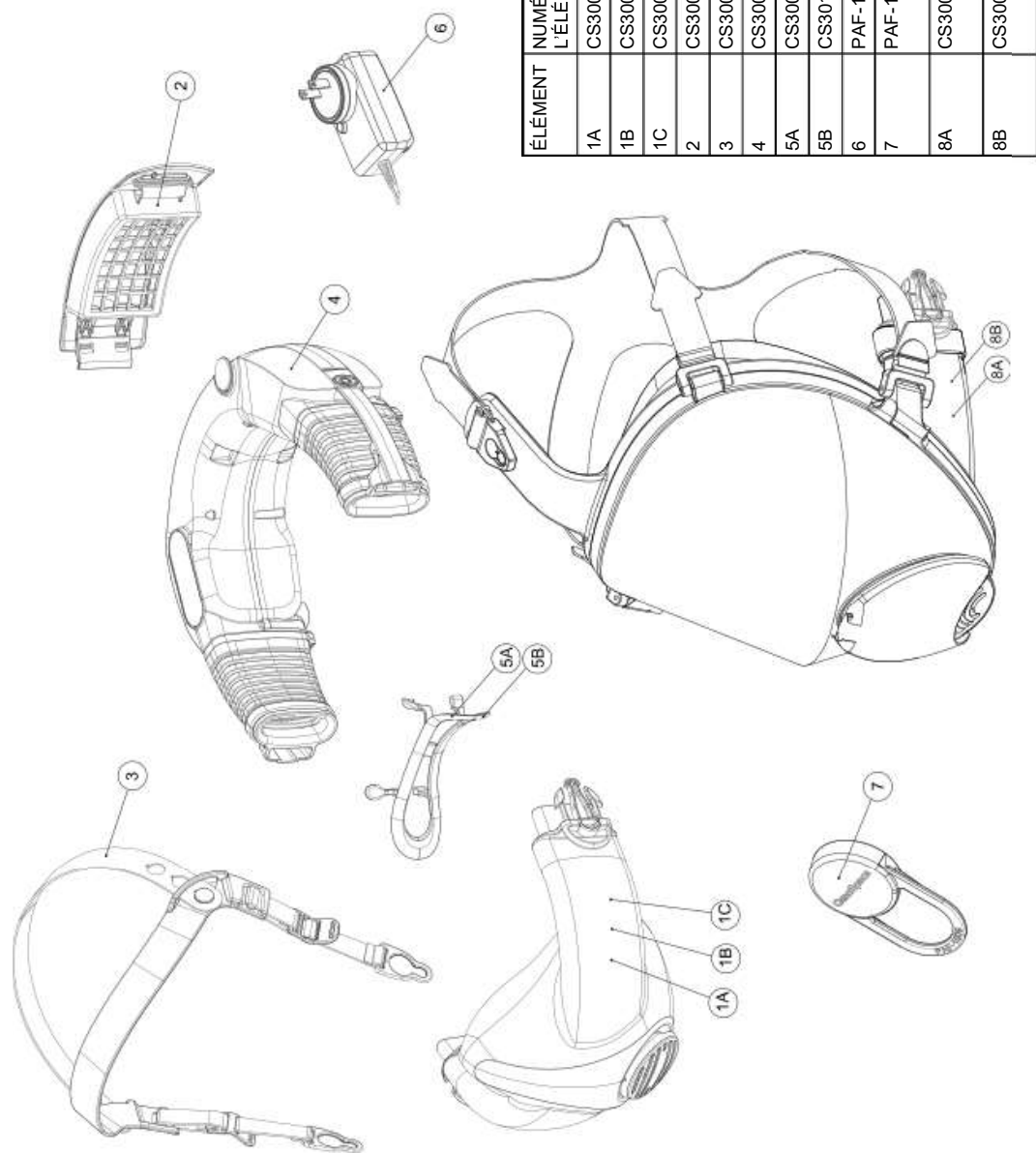
Le masque respiratoire cessera de fonctionner si sa température interne dépasse 60 °C ou chute en dessous de - 10 °C.

Si le masque respiratoire a été utilisé dans une zone où il a été contaminé par une substance nécessitant des procédures spéciales de décontamination, il doit être placé dans un contenant approprié et scellé jusqu'à ce qu'il puisse être décontaminé.

Ne pas démonter le boîtier de l'appareil. Aucune des pièces internes ne peuvent être réparées par l'utilisateur.

Le non-respect de toutes les instructions d'utilisation de cet appareil et/ou la non-utilisation du masque respiratoire pendant les périodes d'exposition peut causer des effets néfastes sur la santé de l'utilisateur et entraîner l'annulation de la garantie.

7. Composants du dispositif



ÉLÉMENT	NUMÉRO DE L'ÉLÉMENT	DESCRIPTION
1A	CS3003	DEMI-MASQUE (PETIT)
1B	CS3004	DEMI-MASQUE (MOYEN)
1C	CS3005	DEMI-MASQUE (GRAND)
2	CS3002	FILTRE TM3 STANDARD
3	CS3008	HARNAIS
4	CS3001	SYSTÈME DE VENTILATION
5A	CS3009	SUPPORT DE NUQUE (PETIT)
5B	CS3010	SUPPORT DE NUQUE (MOYEN)
6	PAF-1101	CHARGEUR UNIVERSEL (MULTI)
7	PAF-1009	CAPUCHON DE CONTRÔLE D'ÉTANCHÉITÉ
8A	CS3006	MASQUE FACIAL COMPLET (PETIT)
8B	CS3007	MASQUE FACIAL COMPLET (MOYEN/GRAND)

Image 1 : Composants du dispositif

ÉLÉMENTS DU MASQUE RESPIRATOIRE

Tout au long de ce manuel, il est fait référence aux divers composants et fonctionnalités du masque respiratoire (appareil) couramment utilisés. Familiarisez-vous avec ces éléments avant de lire le reste du manuel. Voir Image 2.

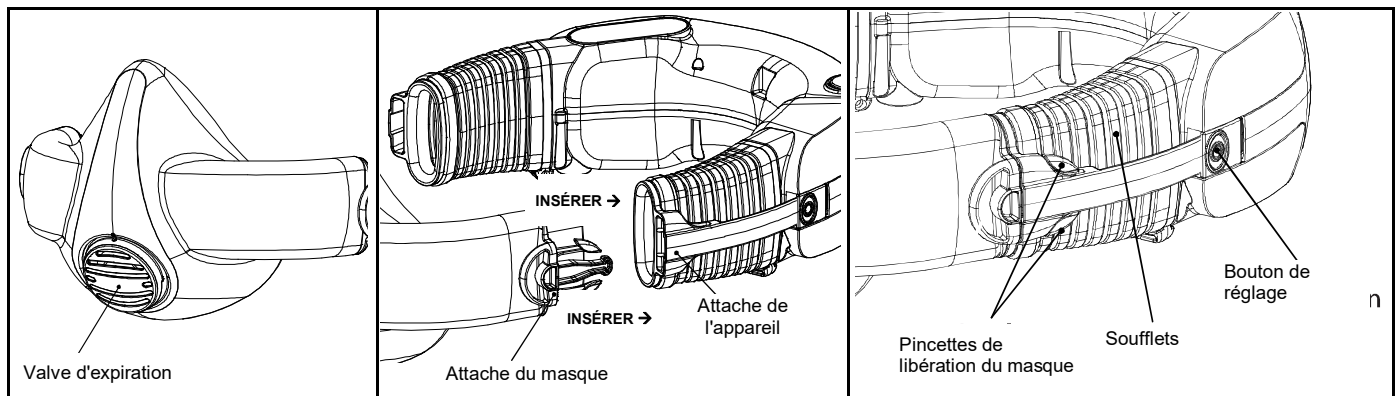
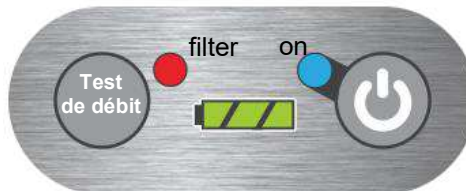


Image 2 : Éléments du masque respiratoire

8. Commandes et témoins



BOUTON D'ALIMENTATION

Ce bouton permet de basculer entre les trois (3) modes de fonctionnement : « Marche », « Veille » et « Arrêt ».

i) **Mode Veille** : lorsque les voyants verts de la batterie sont allumés, le moteur ne fonctionne pas et il n'y a aucun débit d'air vers le masque. Le masque respiratoire passera automatiquement en mode Veille dans les dix (10) secondes après avoir été retiré par l'utilisateur. Si le masque respiratoire est en mode Arrêt, il passe en mode Veille lorsque vous appuyez sur le bouton d'alimentation.

ii) **Mode Marche** : lorsque le masque respiratoire est porté, le moteur est en marche et l'air circule à l'intérieur du masque. Le moteur démarre (mode Marche) lorsque le masque respiratoire détecte un changement de pression dans le masque déclenché par votre respiration. En mode Marche, vous devriez entendre le moteur tourner et sentir le débit d'air sur votre visage. Vous pouvez également passer en mode Marche (démarrage du moteur) à partir du mode Veille en appuyant une fois sur le bouton d'alimentation.

iii) **Mode Arrêt** : lorsque les voyants verts de la batterie sont éteints, le moteur ne fonctionne pas et il n'y a aucun débit d'air vers le masque. Le masque respiratoire passe automatiquement en mode Arrêt trois (3) minutes après avoir été retiré du visage de l'utilisateur et que les capteurs détectent qu'il n'y a pas de respiration.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, le masque respiratoire est conçu pour passer automatiquement du mode Marche au mode Veille puis au mode Arrêt lorsqu'il n'est pas porté.

Important : en mode Veille, le masque respiratoire CleanSpace passe en mode Marche lorsque l'utilisateur commence à respirer. Le masque respiratoire ne peut passer en mode Marche qu'à partir du mode Veille. Si le masque respiratoire est en mode Arrêt, le moteur ne fonctionnera pas.



BOUTON FLOW TEST (TEST DE DÉBIT)

Ce bouton est utilisé pour vérifier que le masque respiratoire est en mesure de fournir le débit minimum pour lequel il a été conçu. Appuyez une fois sur ce bouton, lorsque le masque CleanSpace est en mode Veille (pas en mode Marche), pour démarrer le test de débit d'environ 5 secondes. **Consultez la rubrique 10 pour obtenir des instructions sur le test de débit.**



VOYANTS DE LA BATTERIE

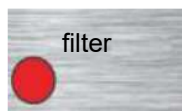
Votre masque respiratoire est équipé d'un témoin de charge de la batterie. Il y a trois (3) voyants témoins de batterie. Lorsque le chargeur est branché et que trois témoins verts sont allumés, la batterie est complètement chargée et fonctionne généralement jusqu'à huit (8) heures. Le masque respiratoire doit être complètement chargé avant d'être utilisé.

Si vous devez être sûr que la batterie est chargée à 100 % branchez le chargeur. Même si la batterie est complètement chargée, le troisième voyant clignote pendant au moins trois minutes pendant que l'appareil vérifie son état. Lorsque **les 3 voyants s'allument sans clignoter, la batterie est chargée à 100 %**.

Pour savoir comment évaluer le niveau de chargement, consultez la rubrique 14.

Lorsque le niveau de chargement de la batterie se rapproche d'un niveau auquel elle ne serait pas en mesure de fournir le débit minimal pour lequel le masque a été conçu par le fabricant, une alarme retentit (3 bips, répétés une fois par seconde). Tous les témoins verts de la batterie sont éteints. **Si l'alarme signalant que la batterie est faible retentit, vous devez quitter la zone contaminée immédiatement et recharger la batterie.**

La durée de fonctionnement est affectée par l'étanchéité du masque, la cadence de travail et d'autres facteurs. Les durées de fonctionnement indiquées ci-dessus correspondent à des durées moyennes à des cadences de travail modérées au niveau de la mer. Les durées de fonctionnement réelles peuvent différer considérablement des durées moyennes.



ALERTE DE FILTRE

Les masques respiratoires CleanSpace possèdent une alarme de filtre qui se déclenche lorsque le filtre est obstrué. **Si l'alarme de filtre retentit** (deux bips, répétés une fois par seconde) ou le voyant du filtre (filter) s'allume, **vous devez quitter la zone contaminée, et remplacer le filtre.**

9. Réglage du masque

Avant d'utiliser votre masque respiratoire, vous devez déterminer quel masque correspond à votre visage et savoir comment régler le dispositif pour obtenir un bon ajustement.

Il est indispensable que votre masque soit de la bonne taille pour votre visage et qu'il vous aille correctement. **Le réglage du masque doit être effectué par un spécialiste/ajusteur de masque désigné.**

Pour effectuer un test d'ajustement quantitatif, la personne spécialiste chargée du réglage des masques aura besoin de l'adaptateur « **PAF-0025 PortaCount Adaptor** » ainsi que des instructions de test d'ajustement quantitatif **S005-7174**.

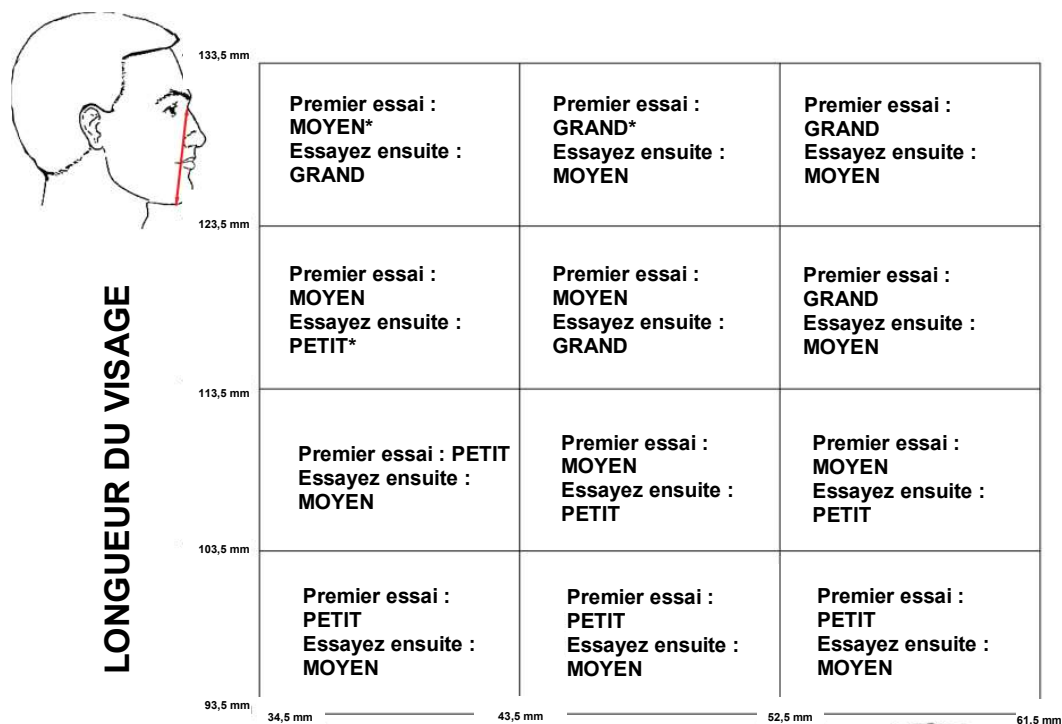
L'adaptateur PortaCount est un accessoire qui se place entre le masque et la valve d'expiration permettant d'échantillonner l'air dans le masque. Il est fourni avec des instructions détaillées sur la façon d'effectuer un test d'ajustement quantitatif.



CleanSpace HALO est un masque respiratoire hermétique et les normes nationales recommandent à l'utilisateur d'être rasé de près.
SI AUCUN DES MASQUES NE PEUT ÊTRE CORRECTEMENT AJUSTÉ À L'UTILISATEUR, ALORS CLEANSPEACE HALO NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ.

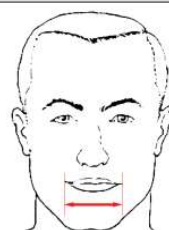
RECOMMANDATIONS DE SÉLECTION DES MASQUES

Aucun ensemble de directives ne peut garantir que le masque que vous portez est de la bonne taille pour votre visage. Vous devez vous assurer que le masque est correctement réglé en effectuant un test d'ajustement quantitatif. Toutefois le tableau ci-dessous permettra à votre spécialiste du réglage de choisir le masque qui vous conviendra le mieux, et peut donc vous faire gagner du temps.



LONGUEUR DES LÈVRES

* Sur les visages étroits, l'action de tirer sur les bras du masque pour le serrer augmente la hauteur du masque. Plus le visage est étroit, plus il est probable qu'un masque plus petit sera mieux ajusté.



Une fois que vous avez obtenu un réglage du masque acceptable et confirmé par un test d'ajustement quantitatif, notez vos informations dans le tableau ci-dessous.

Nom	
Taille du masque	
Support de nuque	Ajusté / Non ajusté (entourer une réponse)
Date du test d'ajustement quantitatif	
Facteur d'ajustement lors du test	



SI AUCUN DES MASQUES NE PEUT ÊTRE CORRECTEMENT AJUSTÉ À L'UTILISATEUR, ALORS LES MASQUES RESPIRATOIRES CLEANSACE NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS.

10. Utilisation de CleanSpace HALO avec un demi-masque facial

Effectuez les cinq étapes suivantes chaque fois que vous utilisez votre masque respiratoire.

ÉTAPE 1 : VÉRIFICATION

Avant chaque entrée dans une zone contaminée, les vérifications suivantes doivent être effectuées :

- Vérifiez visuellement tous les éléments, y compris l'appareil, le masque facial, le harnais et le filtre. Si des éléments sont manquants ou endommagés, remplacez-les uniquement par des pièces approuvées avant une nouvelle utilisation.
- **Vérifiez que le masque respiratoire** ne comporte pas de fissures, de trous ou d'autres dommages et qu'aucun élément ne soit manquant. N'utilisez pas l'appareil s'il y existe des dommages ou s'il a subi une mauvaise utilisation. Vérifiez que les deux soufflets ne comportent pas de fentes ou de trous. Vérifiez que les soufflets ne sont pas déformés et qu'ils ne bloquent pas ainsi partiellement ou complètement le trajet d'air vers le masque. Vérifiez et

adaptez le support de nuque (si nécessaire). Vérifiez que la batterie est complètement chargée en appuyant sur le bouton d'alimentation. Les trois (3) voyants verts de la batterie doivent s'allumer. Voir la rubrique 16.

- **Vérifiez le FILTRE** avec attention. Le joint en mousse doit être propre et exempt de tout dommage. Examinez les surfaces internes visibles à la recherche de toute indication que de la poussière a pénétré. Si vous trouvez de la poussière, n'utilisez pas le filtre. Le corps du filtre doit être exempt de fissures ou de signes de dommages. Si un signe d'impact ou de rayure est détecté, jetez le filtre. Placez le filtre sur le masque respiratoire (voir « Changement du filtre » ci-dessous).



**NE PAS UTILISER D'AIR COMPRIMÉ OU DE BROSSE POUR NETTOYER LE FILTRE !
L'UTILISATION D'AIR COMPRIMÉ OU LE BROSSAGE ENDOMMAGENT LES FILTRES.
Le nettoyage inapproprié du filtre des masques respiratoires CleanSpace peut conduire à une
surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.**

- **Vérifiez le MASQUE** pour vous assurer qu'il ne comporte pas de fissures, de déchirures ou de saleté ; vérifiez que le masque n'est pas déformé. Vérifiez la valve d'expiration du masque pour détecter tout dommage ou accumulation de saleté. S'il est sale, retirez le couvercle de la valve d'expiration. Retirez toute la saleté, les poils, cheveux ou tout ce qui pourrait compromettre l'étanchéité de la valve contre son support. Vérifiez que le support de la valve est propre. Réinstallez le couvercle de la valve. Si la valve est endommagée, remplacez le masque.
- **Vérifiez que le HARNAIS DE TÊTE** est intact, qu'il a une bonne élasticité et peut être adapté aux attaches sur le masque. Il doit être ajusté pour soutenir le masque et pour étanchéiser confortablement le visage. NE PAS trop serrer.

ÉTAPE 2 : CALIBRAGE

Ce masque respiratoire comporte un système lui permettant de se synchroniser avec votre respiration et de réguler la pression à l'intérieur du masque. **Le système doit être recalibré s'il subit un changement important de température de plus de 20 °C. Il est recommandé de procéder au recalibrage également lorsque l'appareil a été rangé, en particulier si la température de rangement est inconnue.**

Étapes à suivre pour recalibrer :

1. Retirez le filtre du masque respiratoire.
2. Avec le masque respiratoire CleanSpace en mode Veille (c.-à-d. un ou plusieurs voyants verts sont allumés), appuyez sur le bouton d'alimentation et le bouton « Test Flow » des commandes simultanément.
3. Les voyants rouge et bleu s'allument tous les deux et les voyants verts de la batterie s'allument par intermittence.
4. Maintenez le masque respiratoire immobile jusqu'à ce que les voyants rouge et bleu s'éteignent (10 à 15 secondes). Après cela, le calibrage est terminé.
5. À la fin du processus de calibrage, les voyants verts indiquent à nouveau l'état de charge de la batterie.

ÉTAPE 3 : TEST DE DÉBIT

Ce test permet de vérifier que le masque respiratoire est en mesure de fournir le débit minimal pour lequel le masque a été conçu par le fabricant, qui est de 120 litres/minute.

1. Retirez le masque de l'appareil. Placez l'appareil à plat sur une table ou sur un autre support.
2. Appuyez sur le bouton « Flow Test » puis relâchez.
3. L'appareil effectuera automatiquement le test de débit. Remarque : pendant le test, le moteur tournera rapidement et de l'air sera expulsé du soufflet gauche.
4. Après deux secondes, l'appareil indique le résultat du test à l'aide des voyants des commandes. Utilisez le tableau ci-dessous pour interpréter les voyants.

VOYANTS	Signification
3 voyants :	RÉUSSI (Excellent : débit > 180 l/min)**
2 voyants :	RÉUSSI (Bon)**
1 voyant :	RÉUSSI (Acceptable)
TOUS LES VOYANTS CLIGNOTENT	ÉCHEC (débit < 120 l/min) Ne pas utiliser le masque respiratoire tant que le filtre n'a pas été remplacé et/ou que la batterie n'a pas été complètement chargée et que le test n'a pas été répété en obtenant un résultat RÉUSSI. Réinitialisez le masque respiratoire en appuyant sur le bouton d'alimentation. Chargez complètement la batterie et/ou remplacez le filtre. Effectuez le test de débit à nouveau. Si le masque respiratoire échoue au test avec un filtre neuf et une batterie complètement chargée, contactez CleanSpace Technology et ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été examiné.

**** AVERTISSEMENT :** Le test de débit n'est pas un test de chargement de la batterie. Les trois voyants allumés signifient que, au moment où il est testé, l'appareil peut fournir un débit élevé. Cela ne signifie pas que la batterie est complètement chargée. Vous devez vérifier l'état de la batterie séparément. Voir la rubrique 16.

ÉTAPE 4 : ENFILER LE MASQUE RESPIRATOIRE

REMARQUE : veuillez lire l'ÉTAPE 4 dans son intégralité avant de commencer à enfiler le masque respiratoire.

Repérez votre appareil, masque, support de nuque et harnais. **Assurez-vous que le masque est de la taille que vous avez utilisée lors de votre dernier test d'ajustement quantitatif réussi.** Cette taille doit être notée sur ce manuel (voir la rubrique 9). **ASSUREZ-VOUS QU'UN FILTRE PROPRE EST INSTALLÉ SUR L'APPAREIL.**

- **Installez un masque CleanSpace sur l'appareil.**

En positionnant le côté pointu du masque vers le haut, repérez l'attache du masque du côté droit. Repérez l'attache de l'appareil du côté droit. Celle-ci se trouve du même côté que les commandes de l'appareil.

Image 3 : Attache du masque (côté droit)

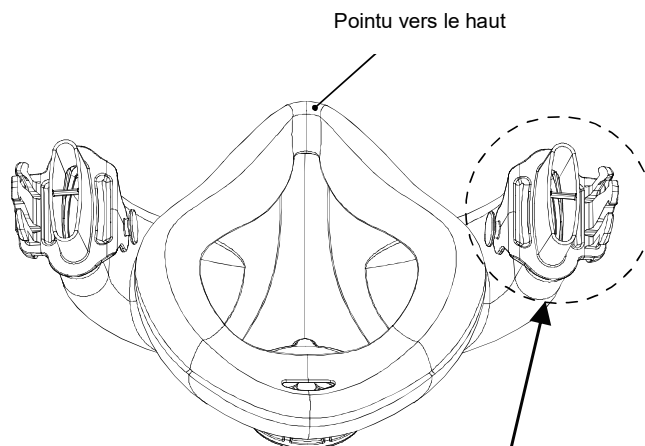
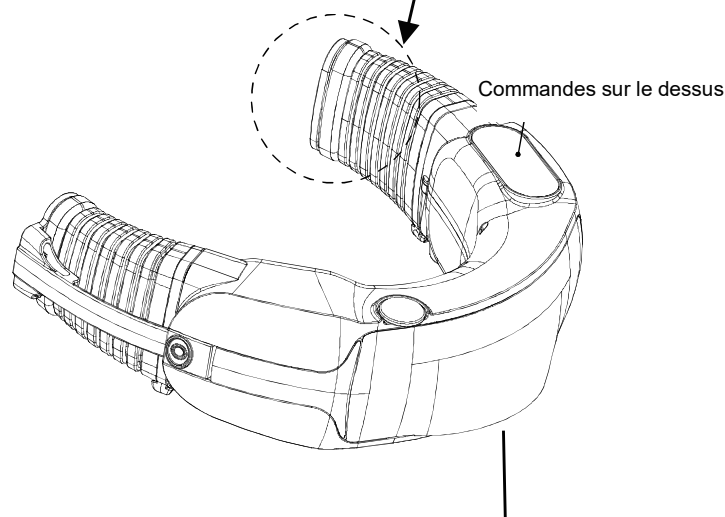


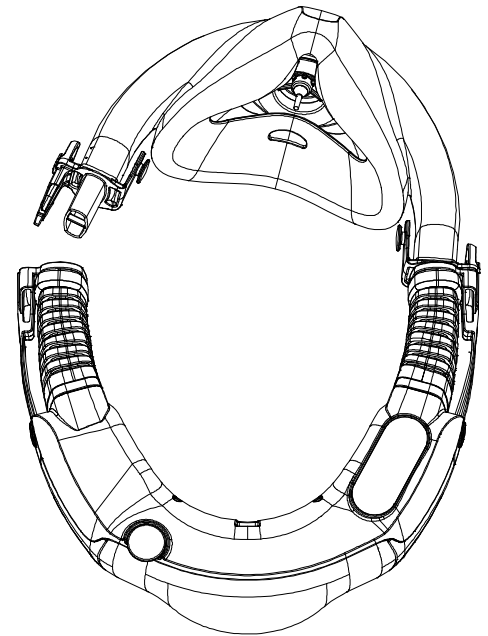
Image 4 : Attache de l'appareil (côté droit)



**ASSUREZ-VOUS QU'UN FILTRE
PROPRE EST INSTALLÉ SUR
L'APPAREIL. (Voir la rubrique 13.)**

*Emboîtez les attaches l'une dans l'autre, de façon à ce que le masque soit connecté à l'appareil.
Voir Image 5.*

Image 5 : Masque fixé sur le système de ventilation
(Remarque : la connexion se fait du côté droit).



Vérifiez que le masque est positionné dans le bon sens ! La partie pointue du masque doit être orientée vers le haut, dans la même direction que les commandes. Voir Image 6.

Le côté pointu du masque est orienté vers le haut, tout comme les commandes.

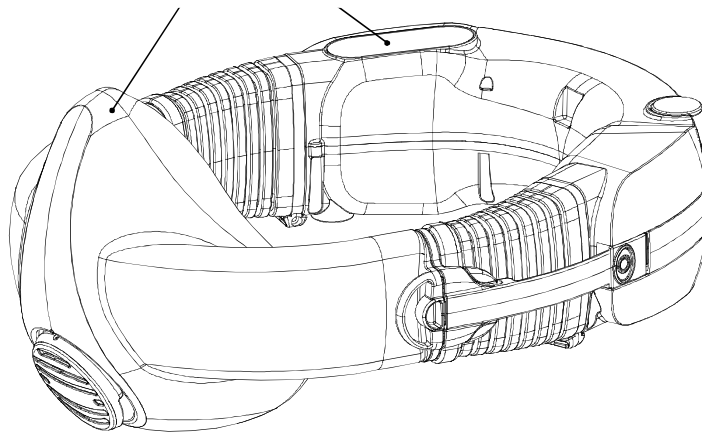
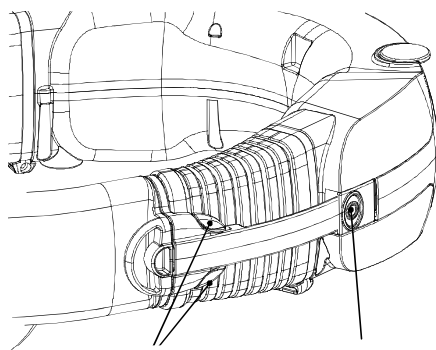


Image 6 : Le côté pointu du masque (pour le nez) ainsi que les commandes doivent être orientées vers le haut.

Laissez l'autre bras de l'appareil et l'autre soufflet détachés jusqu'à ce que vous enfiliez le masque respiratoire.

Familiarisez-vous avec les boutons de réglage et les pincettes de libération du masque. Voir Image 7



Retirer

Desserrer / Ajuster

Image 7 : Boutons de réglage et pincettes de libération du masque

- **Installez le harnais**

En tenant le harnais, trouvez les deux trous en forme de serrure à l'extrémité de chaque sangle élastique, ainsi que le marqueur indiquant l'avant du harnais. Fixez les sangles du harnais aux boutons situés à l'intérieur de chaque attache du masque. Assurez-vous que la sangle du harnais avec le marqueur AVANT est placée à l'avant du masque et que les sangles ne sont pas vrillées. Voir Image 8. et Image 9.

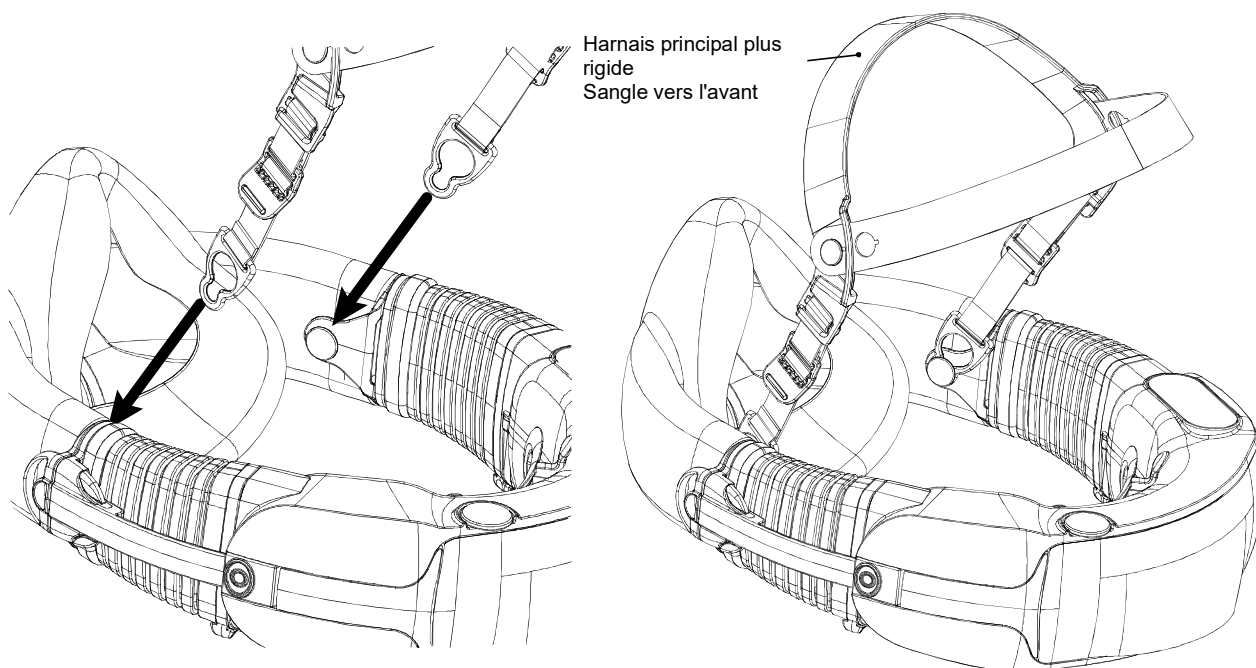


Image 8 : Installation du harnais Les deux sangles du harnais sont attachées sur les boutons à l'intérieur des attaches du masque.

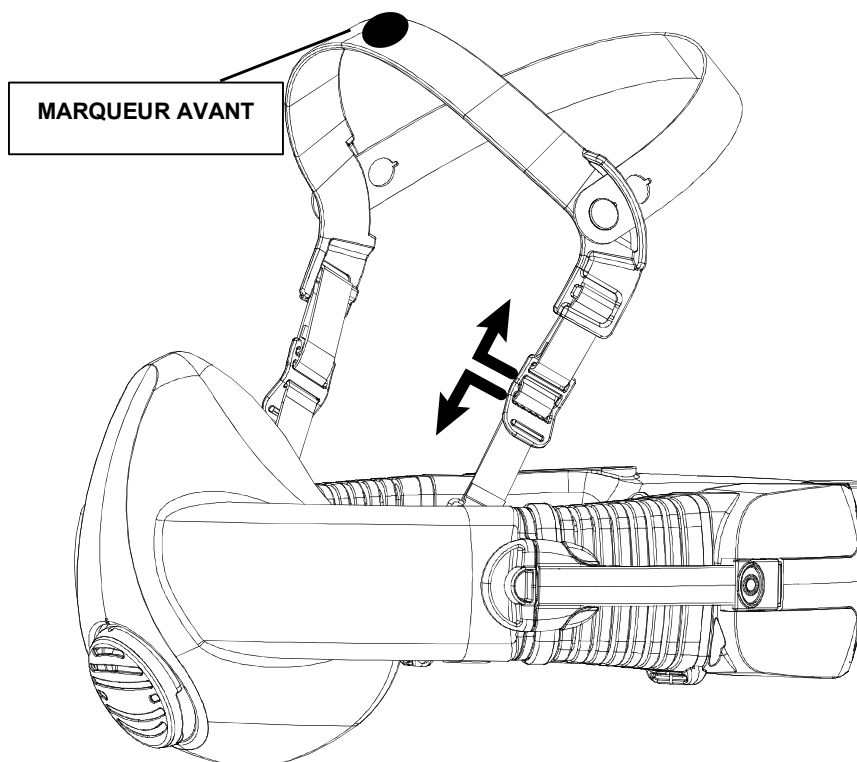


Image 9 : Réglez la longueur du harnais en déplaçant les taquets vers le haut ou vers le bas. **ASSUREZ-VOUS QUE LE MARQUEUR EST SITUÉ À L'AVANT DU HARNAIS DE TÊTE.**

- **Installez un support de nuque**

Alignez le support du nuque avec le masque respiratoire, les deux bras avec les têtes arrondies devraient être orientés vers le haut. Placez les bras inférieurs du support de nuque dans les encoches sur la partie inférieure de l'appareil et faites glisser le support de nuque vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

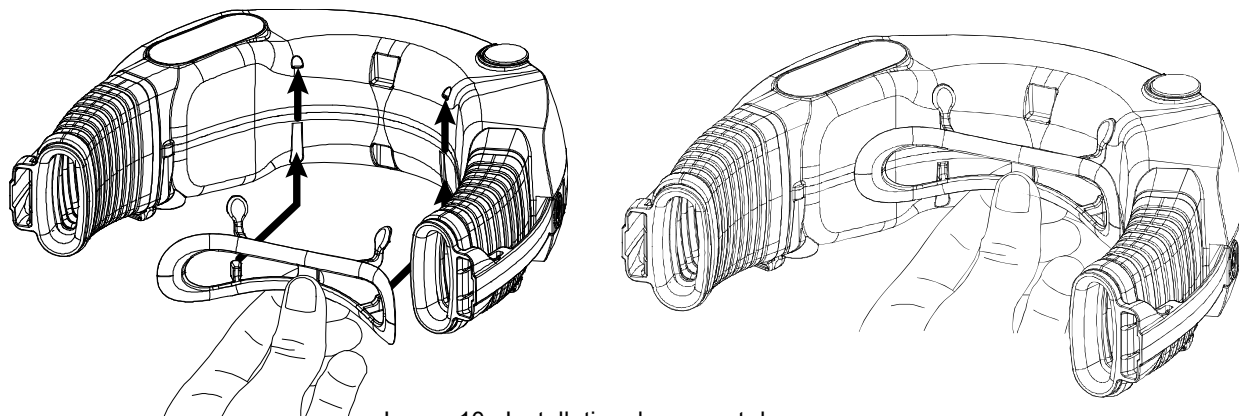
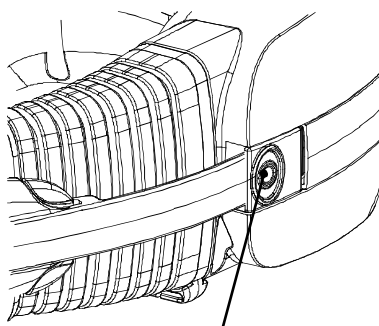


Image 10 : Installation du support de nuque

- **Desserrez les deux soufflets autant que possible.**

Appuyez sur le bouton de réglage du masque respiratoire et desserrez les soufflets des deux côtés au maximum. Voir Image 11.



Desserer / Ajuster

Image 11 : Bouton de réglage

- **Placez le masque respiratoire en mode Veille.**

Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation. Les voyants verts de la batterie s'allument sur l'appareil. Le moteur ne s'allume pas et l'air ne circule pas en mode Veille.



Bouton d'alimentation sur les commandes

- **Enfilez le masque respiratoire et passer en mode Marche.**

Placez l'appareil derrière votre nuque en laissant les soufflets et le masque pendre d'un côté. Le harnais devrait pendre devant le masque (Image 12 à 14). Refermez le masque sur votre côté gauche de sorte que les deux côtés du masque soient connectés à l'appareil. Tirez le masque vers le haut pour le placer de manière confortable sur votre visage (Image 15). **Commencez à respirer pour déclencher le mode Marche et que l'air circule.** Tirez le harnais vers l'arrière et placez-le sur votre tête (Image 16). Réglez le harnais et placez le masque et l'appareil de manière à ce qu'ils soient confortables. Réglez les soufflets et le harnais pour obtenir un ajustement confortable et que le masque respiratoire soit hermétique sur votre visage. **NE PAS TROP SERRER LE DISPOSITIF** (Image 17)



Image 12 : Appareil derrière la nuque

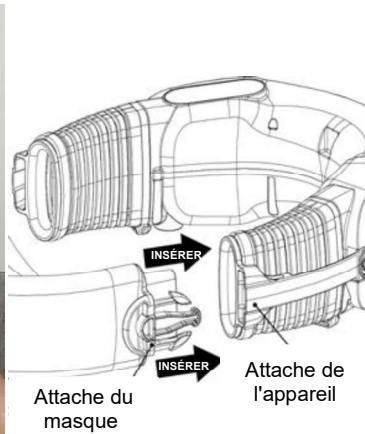


Image 13 : Connectez les attaches.



Image 14 : Appareil attaché autour du cou



Image 15 : Tirez le masque vers le haut pour le placer sur votre visage.



Image 16 : Tirez le harnais vers l'arrière pour le placer sur votre tête.



Image 17 : Ajustez le harnais.

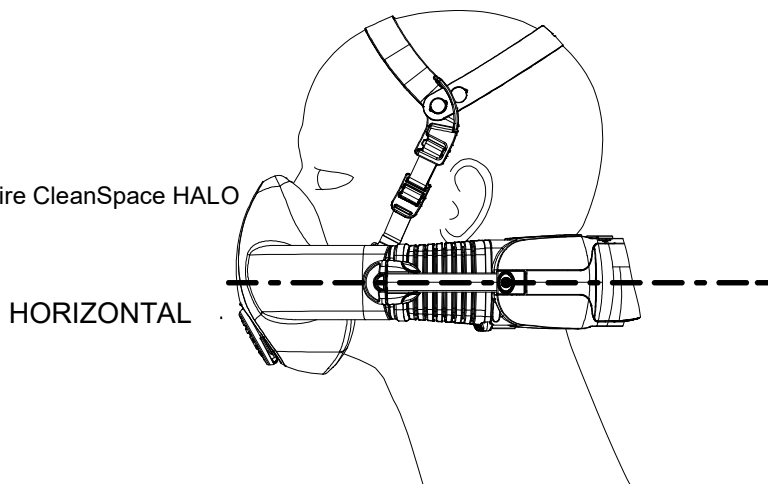
MODE MARCHÉ : À partir du mode Veille, lorsque le masque est placé sur le visage, la respiration des utilisateurs déclenche le démarrage de l'appareil (mode Marche) et l'air circule. Respirez normalement. L'utilisateur devrait sentir l'air frais sur son visage et le moteur s'ajustant à ses mouvements respiratoires.

Si le moteur ne démarre pas et que l'air ne circule pas, vérifiez que l'appareil était en mode Veille (avec les témoins verts de la batterie allumés). Si l'appareil est éteint, (c'est-à-dire qu'il n'est pas en mode Veille et il n'y a pas de voyants verts), retirez l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer le mode Veille et connectez l'appareil à nouveau tel que décrit sur les images 12 à 17 ci-dessus.

- **Vérifiez le harnais.**

Le harnais devrait vous soulager légèrement du poids du masque et soutenir l'appareil de façon à ce qu'il soit positionné à l'horizontale sur votre tête. Si nécessaire, ajustez le harnais. Pour ce faire, raccourcissez ou rallongez les sangles avant du harnais, en déplaçant les taquets vers le haut ou vers le bas sur les sangles. N'oubliez pas de raccourcir ou de rallonger chaque côté de manière égale.

Image 18 : Position correcte du masque respiratoire CleanSpace HALO



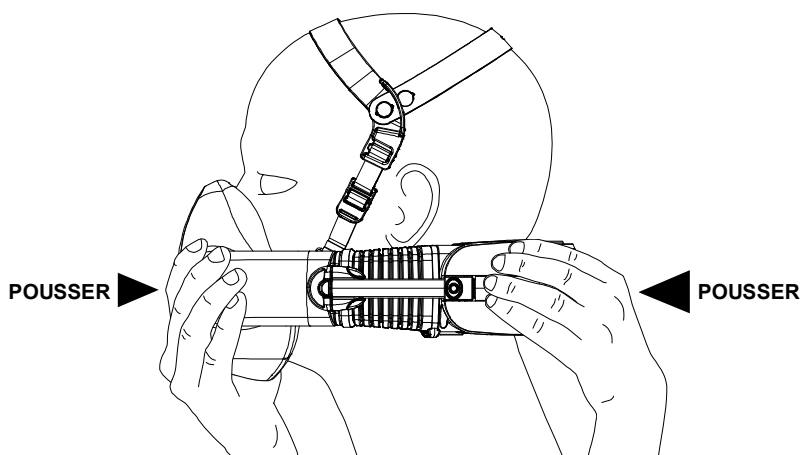
- **Ajustez le masque sur votre visage**

Ajustez le masque de manière à ce qu'il soit confortable et jusqu'à ce que vous ne ressentiez aucune fuite d'air entre le coussin du masque facial et votre visage.

Pour resserrer le masque respiratoire, placez une main à l'arrière de l'appareil et l'autre sur le devant du masque. Pressez l'appareil vers l'avant et le masque vers l'arrière, vous entendrez une série de clics lorsque le masque sera resserré.

Pour desserrer le masque respiratoire, appuyez sur les boutons de réglage sur chaque côté des soufflets et éloignez le masque et l'appareil en direction opposée.

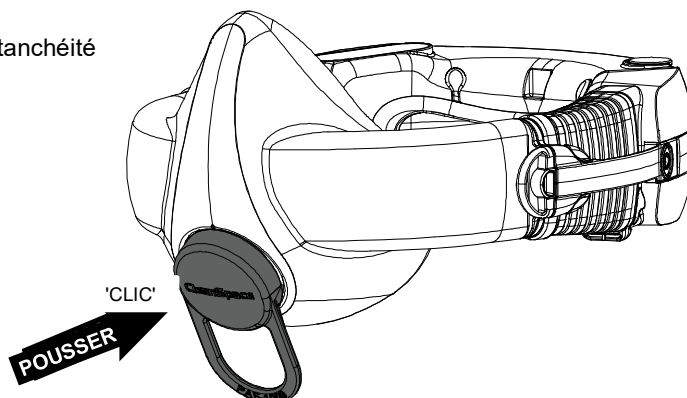
Image 19 : Ajustement du masque sur le visage



ÉTAPE 5 : VÉRIFIEZ L'ÉTANCHÉITÉ DU MASQUE

Il est recommandé d'effectuer une vérification de l'ajustement à chaque fois que vous portez un masque respiratoire CleanSpace. Pour vérifier l'étanchéité du masque, utilisez PAF-1009, le capuchon de contrôle d'étanchéité rouge, et insérez le capuchon sur la valve d'expiration du masque. Le capuchon s'emboîte. Voir Image 20. Une fois que le capuchon est en place et que vous avez vérifié que l'air ne s'échappe pas de la valve d'expiration, enfiler le masque et respirez normalement. Passez vos doigts sur les contours du masque à la recherche de fuites d'air qui peuvent être ressenties comme un flux d'air frais sur vos doigts. Humidifiez vos doigts pour ressentir les fuites plus facilement. Pour accroître la sensation, expirez fortement pour augmenter la pression à l'intérieur du masque. Il est recommandé de bouger la tête pendant la vérification de l'étanchéité en inclinant la tête de haut en bas et d'un côté à l'autre. Ajustez le masque respiratoire si des fuites sont détectées. Une fois que vous ne sentez plus aucune fuite sur le masque, la vérification d'étanchéité est terminée. Lors de la vérification d'étanchéité du masque, ne laissez jamais le capuchon en place pendant plus de 2 minutes lorsque vous portez le masque respiratoire.

Image 20 : Mise en place du capuchon de contrôle d'étanchéité





SI LE MASQUE NE PEUT ÊTRE CORRECTEMENT AJUSTÉ, NE PAS ENTRER DANS LA ZONE CONTAMINÉE.

Avant d'entrer dans des zones contaminées, retirez le capuchon de contrôle d'étanchéité en effectuant une légère **torsion** sur la poignée de sorte qu'un côté du capuchon se détache de la valve d'expiration. Veillez à ne pas déloger le couvercle de la valve d'expiration. Voir. Image 21

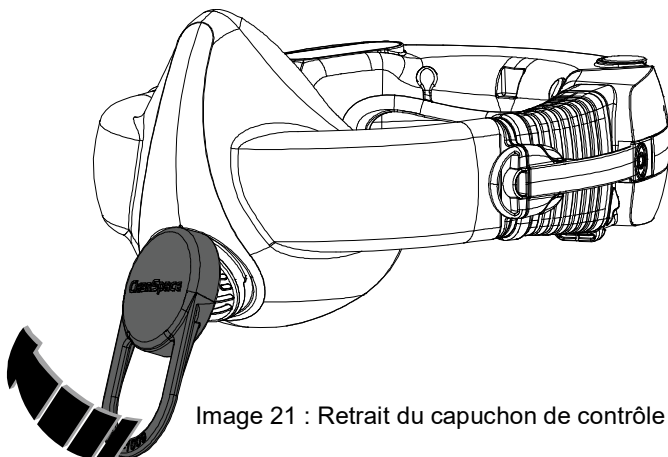


Image 21 : Retrait du capuchon de contrôle d'étanchéité



Assurez-vous de retirer le capuchon de contrôle d'étanchéité avant d'entrer dans la zone contaminée. Le capuchon obstrue la valve d'expiration, ce qui rend plus difficile l'expulsion à l'extérieur du masque de l'air expiré par l'utilisateur. Si vous ne retirez pas le capuchon, vous risquez d'accumuler du dioxyde de carbone à l'intérieur du masque et de souffrir de maux de tête ou de vertiges. Ne laissez jamais le capuchon en place pendant plus de 2 minutes !

11. Utilisation de CleanSpace HALO avec un masque facial complet

Effectuez les cinq (5) étapes suivantes chaque fois que vous utilisez votre masque respiratoire avec le masque facial complet.

ÉTAPE 1 : VÉRIFICATION

Avant chaque entrée dans une zone contaminée, les vérifications suivantes doivent être effectuées :

- Vérifiez visuellement tous les éléments, y compris l'appareil, le masque facial, le harnais et le filtre. Si des éléments sont manquants ou endommagés, remplacez-les uniquement par des pièces approuvées avant une nouvelle utilisation.
- **Vérifiez que le masque respiratoire** ne comporte pas de fissures, de trous ou d'autres dommages et qu'aucun élément ne soit manquant. N'utilisez pas l'appareil s'il y existe des dommages ou s'il a subi une mauvaise utilisation. Vérifiez que les deux soufflets ne comportent pas de fentes ou de trous. Vérifiez que les soufflets ne sont pas déformés et qu'ils ne bloquent pas ainsi partiellement ou complètement le trajet d'air vers le masque. Vérifiez et adaptez le support de nuque (si nécessaire). Vérifiez que la batterie est complètement chargée en appuyant sur le bouton d'alimentation. Les trois (3) voyants verts de la batterie doivent s'allumer. Voir la rubrique 14.
- **Vérifiez le FILTRE** avec attention. Le joint en mousse doit être propre et exempt de tout dommage. Examinez les surfaces internes visibles à la recherche de toute indication que de la poussière a pénétré. Si vous trouvez de la poussière, n'utilisez pas le filtre. Le corps du filtre doit être exempt de fissures ou de signes de dommages. Si un signe d'impact ou de rayure est détecté, jetez le filtre. Placez le filtre sur le masque respiratoire (voir « Changement du filtre » ci-dessous).



**NE PAS UTILISER D'AIR COMPRIMÉ OU DE BROSSE POUR NETTOYER LE FILTRE !
L'UTILISATION D'AIR COMPRIMÉ OU LE BROSSAGE ENDOMMAGENT LES FILTRES.
Le nettoyage inapproprié du filtre des masques respiratoires CleanSpace peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.**

- **Contrôlez le MASQUE FACIAL COMPLET** pour vous assurer qu'il ne comporte pas de fissures, de déchirures ou de saleté ; vérifiez que le masque n'est pas déformé. Vérifiez la valve d'expiration du masque pour détecter tout dommage ou accumulation de saleté. S'il est sale, retirez le couvercle de la valve d'expiration. Retirez toute la saleté, les poils, cheveux ou tout ce qui pourrait compromettre l'étanchéité de la valve contre son support. Vérifiez que le support de la valve est propre. Réinstallez le couvercle de la valve. Si la valve est endommagée, remplacez le masque.
- **Vérifiez que le HARNAIS DE TÊTE** est intact et a une bonne élasticité et que les clips de fixation peuvent être serrés et desserrés. Il doit être ajusté pour soutenir le masque et pour étanchéiser confortablement le visage. NE PAS trop serrer. Enfin, vérifiez que les clips peuvent être clipsés et déclipés du masque respiratoire.

ÉTAPE 2 : CALIBRAGE

Ce masque respiratoire comporte un système lui permettant de se synchroniser avec votre respiration et de réguler la pression à l'intérieur masque. **Le système doit être recalibré s'il subit un changement important de température de plus de 20 °C. Il est recommandé de procéder au recalibrage également lorsque l'appareil a été rangé, en particulier si la température de rangement est inconnue.**

Étapes à suivre pour recalibrer :

- 1. Retirez le filtre du masque respiratoire.
- 2. Avec le masque respiratoire CleanSpace en mode Veille (c.-à-d. un ou plusieurs voyants verts sont allumés), appuyez sur le bouton d'alimentation et le bouton « Test Flow » des commandes simultanément.
- 3. Les voyants rouge et bleu s'allument tous les deux et les voyants verts de la batterie s'allument par intermittence.
- 4. Maintenez le masque respiratoire immobile jusqu'à ce que les voyants rouge et bleu s'éteignent (10 à 15 secondes). Après cela, le calibrage est terminé.
- 5. À la fin du processus de calibrage, les voyants verts indiquent à nouveau l'état de charge de la batterie.

ÉTAPE 3 : TEST DE DÉBIT

Ce test permet de vérifier que le masque respiratoire est en mesure de fournir le débit minimal pour lequel le masque a été conçu par le fabricant, qui est de 120 litres/minute.

- 1. Retirez le masque de l'appareil. Placez l'appareil à plat sur une table ou sur un autre support.
- 2. Appuyez sur le bouton « Flow Test » puis relâchez.
- 3. L'appareil effectuera automatiquement le test de débit. Remarque : pendant le test, le moteur tournera rapidement et de l'air sera expulsé du soufflet gauche.
- 4. Après deux secondes, l'appareil indique le résultat du test à l'aide des voyants des commandes. Utilisez le tableau ci-dessous pour interpréter les voyants.

VOYANTS	Signification
3 voyants :	RÉUSSI (Excellent : débit > 180 l/min)**
2 voyants :	RÉUSSI (Bon)**
1 voyant :	RÉUSSI (Acceptable)
TOUS LES VOYANTS CLIGNOTENT	ÉCHEC (débit < 120 l/min) Ne pas utiliser le masque respiratoire tant que le filtre n'a pas été remplacé et/ou que la batterie n'a pas été complètement chargée et que le test n'a pas été répété en obtenant un résultat RÉUSSI. Réinitialisez le masque respiratoire en appuyant sur le bouton d'alimentation. Chargez complètement la batterie et/ou remplacez le filtre. Effectuez le test de débit à nouveau. Si le masque respiratoire échoue au test avec un filtre neuf et une batterie complètement chargée, contactez CleanSpace Technology et ne l'utilisez pas tant qu'il n'a pas été examiné.

**** AVERTISSEMENT :** Le test de débit n'est pas un test de chargement de la batterie. Les trois voyants allumés signifient que, au moment où il est testé, l'appareil peut fournir un débit élevé. Cela ne signifie pas que la batterie est complètement chargée. Vous devez vérifier l'état de la batterie séparément. Voir la rubrique 16.

ÉTAPE 4 : ENFILEZ L'APPAREIL AVEC LE MASQUE FACIAL COMPLET

Il peut être plus facile d'enfiler le masque avec un partenaire pouvant vous aider à vérifier les réglages et l'ajustement !

Si vous avez les cheveux longs, il est recommandé d'attacher vos cheveux afin qu'ils ne gênent pas la mise en place du harnais facial et n'entravent pas l'étanchéité du masque sur le visage. Pour enfiler le masque facial complet, suivez les étapes ci-dessous.

Étape 1 : Desserrez les cinq sangles sur le harnais du masque au maximum. Tenez le masque d'une main pendant que vous utilisez l'autre main pour retirer le harnais et l'éloigner du masque.	
--	--

Étape 2 : Placez votre menton dans la coupe du masque et placez le harnais sur votre tête en tirant sur les sangles.	
Étape 3 : Ajustez la sangle supérieure de sorte que l'attache pour la sangle arrière se trouve 2,5 cm au-dessus de vos oreilles.	
Étape 4 : Ajustez votre visage à l'intérieur du masque facial. Serrer doucement chaque sangle du harnais tour à tour, en commençant par les sangles inférieures. Lorsque vous tirez sur chaque sangle, utilisez votre autre main pour stabiliser le masque sur votre visage. NE PAS TROP SERRER. Continuez à régler les sangles jusqu'à ce que le joint d'étanchéité du masque facial exerce une pression uniforme sur votre visage. <u>Vérifiez que le joint du masque ne traverse pas ligne d'implantation de vos cheveux.</u> Assurez-vous que le masque est ajusté de manière à ce que le masque interne repose confortablement sur votre nez et votre bouche.	

VÉRIFIEZ QUE LE JOINT DU MASQUE NE TRAVERSE PAS LIGNE D'IMPLANTATION DE VOS CHEVEUX. Vérifiez l'étanchéité tout autour du masque, en accordant une attention particulière à votre front et vos tempes. Le joint d'étanchéité du masque ne doit pas traverser la ligne d'implantation des cheveux.



SI VOUS NE POUVEZ PAS RÉGLER LE MASQUE DE MANIÈRE À ÉVITER LA LIGNE D'IMPLANTATION DE VOS CHEVEUX, IL EST RECOMMANDÉ QUE VOUS N'UTILISIEZ PAS LE MASQUE.

ÉTAPE 5 : VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ DU MASQUE

Il est recommandé de vérifier l'étanchéité du masque en effectuant un test de pression négative.

Vérification de l'étanchéité du masque :

À l'aide de vos pouces, **bloquez l'entrée d'air sur les clips de fermeture** des deux côtés du masque.

Inspirez profondément. Si l'étanchéité du masque est correcte, vous devriez éprouver de la difficulté à inspirer de l'air. Écoutez si vous entendez des grincements ou des sifflements, ce qui indique que de l'air s'infiltre à travers le joint. **Retenez votre souffle pendant 10 secondes.** Si le joint du masque retrouve sa position initiale peu à peu (le masque se décolle de votre visage), il y a une fuite. Réglez l'ajustement du masque à nouveau et effectuez ce test une nouvelle fois. **Retirez vos pouces des entrées d'air et respirez normalement.**



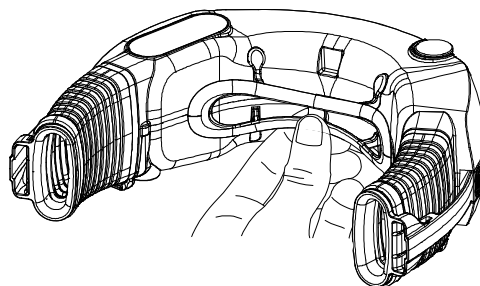
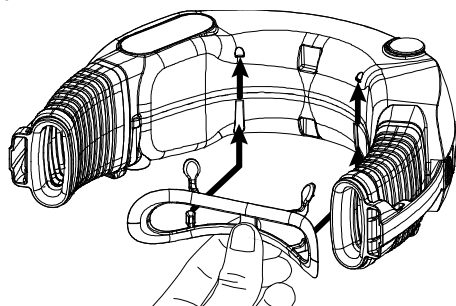
SI LE MASQUE NE PEUT ÊTRE CONVENABLEMENT RÉGLÉ, N'ENTREZ PAS DANS LA ZONE CONTAMINÉE.

ÉTAPE 4 : CONNECTEZ LE MASQUE RESPIRATOIRE

REMARQUE : Lisez l'ÉTAPE 4 dans son intégralité avant de connecter l'appareil.

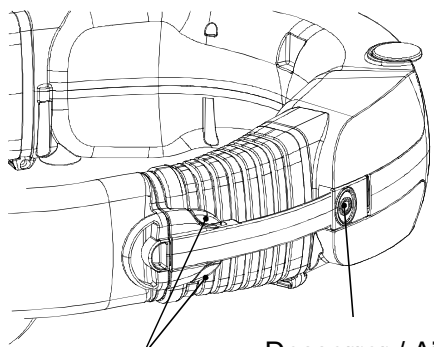
Mise en place du support de nuque :

Après avoir enfilé le masque facial, trouvez votre masque respiratoire et votre support de nuque. Il existe deux tailles de support de nuque (petit et grand). **Assurez-vous que le support de nuque est de la taille que vous avez utilisée lors de votre dernier test d'ajustement quantitatif réussi.** Votre taille devrait être notée sur ce manuel. Mettez en place le support de nuque sur l'appareil. Le support de nuque comporte des ouvertures en forme de trou de serrure qui s'emboîtent sur des boutons prévus à cet effet sur le masque respiratoire. Placez le support de nuque dans la bonne position contre les boutons, puis appuyez fermement en direction de l'appareil pour emboîter les boutons dans les trous en forme de serrure.



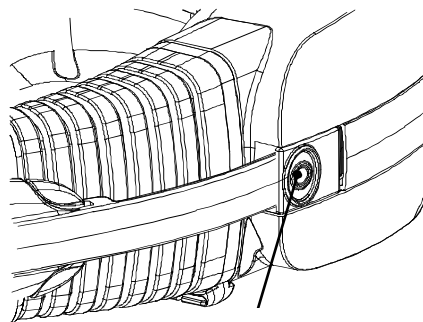
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LE MASQUE RESPIRATOIRE.

1. Trouvez les boutons de réglage et les boutons permettant de libérer le masque.
2. Desserrez les deux soufflets autant que possible.

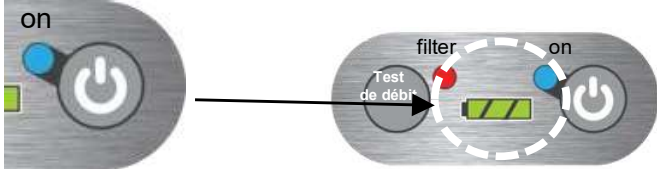
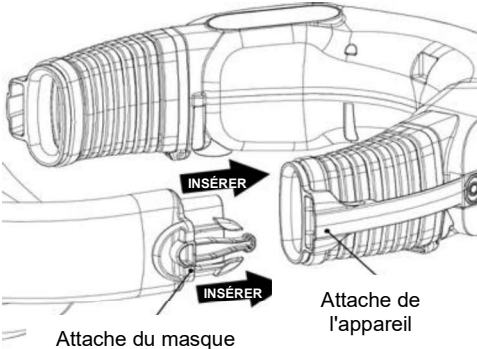
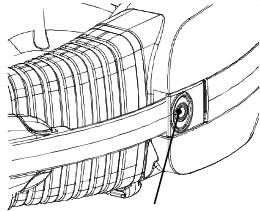


Retirer

Desserer / Ajuster



Desserer / Ajuster

Mettez le masque respiratoire en mode Veille Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation et les voyants verts de la batterie s'allument.	
Connectez l'appareil. Placez l'appareil derrière votre tête, sur vos épaules. Remarque : les commandes de l'appareil doivent être orientées vers le haut. Saisissez l'attache du masque gauche dans une main et l'attache de l'appareil gauche dans l'autre main. Connectez les deux parties. Respirez pour déclencher l'arrivée d'air.	 
La respiration déclenche le masque respiratoire. Lorsque l'air circule dans le masque, fermez le masque de l'autre côté de la même façon à l'aide des attaches. IMPORTANT : Si le moteur ne démarre pas, vérifiez que l'appareil est en mode Veille (voyants verts allumés). Mettez l'appareil hors tension, appuyez sur le bouton d'alimentation pour activer le mode Veille et connectez-le à nouveau tel que décrit ci-dessus.	
REMARQUE ! Si vous ne parvenez pas à connecter les attaches des deux côtés parce que l'appareil exerce une trop forte pression sur votre nuque, remplacez votre support de nuque par un autre adapté à une taille de tête supérieure. Voir ci-dessus. Ensuite, effectuez à nouveau la procédure permettant de connecter l'appareil.	
Avec le masque facial complet, l'appareil peut être porté plus ou moins serré contre votre nuque. En réglant les soufflets de chaque côté de l'appareil, vous pouvez modifier la position de l'appareil à votre convenance. Pour trotter : régler l'appareil de façon à ce qu'il soit maintenu fermement contre votre nuque peut être plus confortable. Pour regarder vers le haut : portez l'appareil éloigné de votre nuque.	
Pour régler l'appareil, utilisez le système de réglage sur les côtés. Pour serrer : maintenez le masque facial et effectuez une pression sur l'appareil en direction de votre nuque. Vous entendrez un clic lorsque le mécanisme de réglage se déplace vers la nouvelle position. Pour desserrer : appuyez sur les boutons de réglage de chaque côté et tirez l'appareil vers l'arrière pour l'éloigner de votre nuque.	Réglez les deux côtés de manière égale.  Desserrer / Ajuster

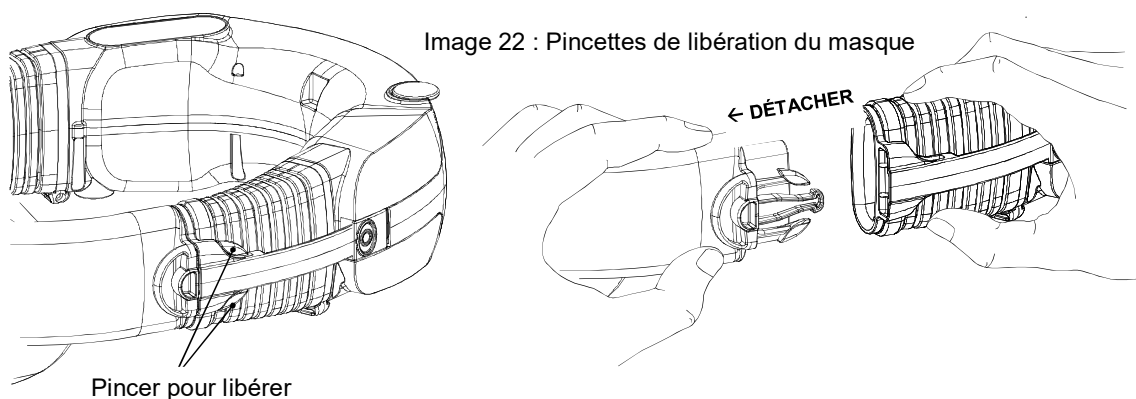
12. Entrer et sortir de la zone contaminée

Effectuez les vérifications et tests mentionnés dans ces instructions d'utilisation avant d'entrer dans la zone contaminée.

1. Assurez-vous que le test d'étanchéité a bien été effectué et que le moteur réagit à votre respiration.
2. Vérifiez qu'aucune alarme (batterie ou filtre) ne sonne ou ne clignote. Si l'environnement de travail est bruyant, vous pouvez ne pas entendre les alarmes. **Dans ce cas, vous devez suivre les précautions spéciales énoncées dans la rubrique 13.**
3. Enfilez le masque respiratoire. **Vérifiez que vous portez d'autres EPI (Équipement de protection individuelle) si nécessaire.** Entrez dans la zone de travail.
4. Ne retirez pas le masque respiratoire avant d'avoir quitté la zone contaminée. Si vous ressentez soudainement des symptômes de malaise physiques sérieux (c.-à-d. des vertiges) et que vous pensez que retirer le masque respiratoire pendant que vous quittez la zone contaminée peut vous soulager), retirez le masque respiratoire avec prudence.
5. Quittez immédiatement la zone contaminée si vous constatez l'une des conditions suivantes :
 - Les alarmes de batterie ou de filtre se déclenchent.
 - Le dispositif est endommagé.
 - Le débit d'air dans le masque diminue ou s'arrête.
 - Il devient difficile de respirer.
 - Vous vous sentez étourdi ou votre vision est altérée.
 - Vous sentez l'odeur ou le goût des contaminants.
 - Votre visage, vos yeux, votre nez ou votre bouche sont irrités.
 - Vous soupçonnez que la concentration de contaminants environnementaux a atteint des niveaux auxquels ce masque respiratoire ne peut plus vous protéger, ou les niveaux d'oxygène/dioxyde de carbone évoluent de sorte que des appareils respiratoires filtrants à ventilation assistée ne doivent pas être portés.
6. Des procédures spécifiques de sortie et de décontamination peuvent être en place sur votre lieu de travail dans le cadre du programme de protection respiratoire. Suivez ces procédures avec les instructions ci-dessous lorsque vous retirez le masque respiratoire.

COMMENT RETIRER L'APPAREIL :

Retirez l'appareil en localisant l'une des pincettes de libération du masque (voir la rubrique 7) sur un côté du masque respiratoire. Pressez sur la pincette et détachez doucement l'appareil du masque. Lorsque l'appareil est retiré, le moteur/débit d'air continue à souffler pendant 10 secondes, puis passe automatiquement en mode Veille lorsqu'aucune respiration n'est détectée. Il n'est pas nécessaire d'éteindre l'appareil. Voir Image 22.



REMARQUE : Une fois en mode de Veille (voyants verts de la batterie allumés), si l'appareil n'est pas connecté au masque (c'est-à-dire si aucune respiration n'est détectée) dans les trois (3) minutes, il passera en mode Arrêt (voyants verts éteints) et le moteur ne sera pas déclenché par la respiration de l'utilisateur.



NE RETIREZ PAS LE MASQUE RESPIRATOIRE/APPAREIL AVANT D'AVOIR QUITTÉ LA ZONE CONTAMINÉE. Si vous ressentez soudainement des symptômes de malaise physiques sérieux (c.-à-d. des vertiges) et que vous pensez que retirer le masque respiratoire pendant que vous quittez la zone contaminée peut vous soulager), retirez le masque respiratoire avec prudence.

13. Travailler dans des environnements bruyants

Les masques respiratoires CleanSpace possèdent deux alarmes sonores et visuelles (2) pour la batterie et les filtres. Si l'environnement est bruyant et que l'utilisateur n'entend pas les alarmes, les précautions suivantes doivent être prises :

- N'entrez pas dans la zone contaminée à moins que les trois voyants verts de la batterie ne soient allumés.
- Ne travaillez pas dans une zone très bruyante pendant plus de quatre (4) heures. Au bout de quatre (4) heures, quittez la zone contaminée et vérifiez que :
 - le voyant indiquant que le filtre est obstrué n'est pas allumé et
 - les trois voyants verts de la batterie sont toujours allumés.
- Si deux voyants de batterie verts ou moins sont allumés, rechargez le masque respiratoire CleanSpace jusqu'à ce que 3 voyants soient allumés à nouveau (et que le troisième ne clignote plus).
- Si le voyant indiquant que le filtre est obstrué s'allume, changez le filtre.
- Soyez attentif aux difficultés respiratoires, à l'augmentation de la résistance ou à l'arrêt du débit d'air. Si vous ressentez cela, quittez immédiatement la zone contaminée.

14. Mise en place et changement du filtre

Avant d'utiliser le masque respiratoire, vous devez vous assurer que vous utilisez le type de filtre approprié pour l'environnement dans lequel vous travaillez.



**IL EST ESSENTIEL QUE LE TYPE DE FILTRE APPROPRIÉ
SOIT SÉLECTIONNÉ POUR L'UTILISATION CHOISIE.**

- Toujours changer le filtre à l'extérieur de la zone contaminée et après avoir retiré le masque respiratoire.
- **Les filtres CleanSpace ne sont PAS réutilisables et ne doivent PAS être nettoyés. Le nettoyage du filtre peut causer des dommages.**
- Les filtres usés doivent être éliminés de manière responsable et traités comme des déchets dangereux* non recyclables (selon le contaminant filtré).
- Remplacez le filtre s'il est endommagé ou si vous suspectez des dommages.
- Les filtres doivent être changés régulièrement. La fréquence de remplacement du filtre dépend de plusieurs facteurs : la durée d'utilisation, la concentration de contaminants dans l'air, les niveaux d'effort et les protocoles du milieu de travail où les dangers présentent un risque de contamination croisée (par exemple des risques biologiques ou de l'amiante).

ALARME DE FILTRE OBSTRUÉ

Les masques respiratoires CleanSpace comportent une alarme indiquant que le filtre est obstrué qui se déclenche lorsque le filtre doit être remplacé. L'alarme du filtre est indiquée par un voyant rouge clignotant qui s'allume sur les commandes et deux (2) bips sonores, répétés toutes les secondes. Lorsque vous quittez la zone contaminée, l'alarme sonore du filtre peut être arrêtée en appuyant une fois sur le bouton d'alimentation. L'alarme sonore du filtre redémarrera si i) après 15 minutes, le filtre n'a pas été remplacé ou ii) l'appareil est allumé et porté à nouveau sans que le filtre n'ait été remplacé.



Si l'alarme indiquant que le filtre est obstrué se déclenche (2 bips, répétés toutes les secondes, le voyant rouge clignote), quittez immédiatement la zone contaminée et remplacez le filtre. L'utilisation du masque respiratoire après que l'alarme indiquant que le filtre est obstrué a retenti peut entraîner une chute du débit en dessous du débit minimum conçu par le fabricant, ce qui peut conduire à une exposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

QUAND REMPLACER LE FILTRE

- L'alarme indiquant que le filtre est bloqué retenti : sonore (2 bips par seconde) et visuelle (voyant rouge clignotant).
- Le test de débit indique que le masque respiratoire n'est pas en mesure de fournir le débit de conception minimal.
- Le filtre est très sale ou humide.
- Tout signe de dommage ou de dommage présumé sur le filtre.
- Le filtre atteint sa date d'expiration. La date d'expiration est indiquée sur l'étiquette du filtre.
- Signes de poussière ou de contaminants sur la surface intérieure du filtre.

Un masque respiratoire avec un filtre propre fonctionnera beaucoup plus longtemps qu'avec un filtre contenant des particules contaminantes. Pour maximiser votre temps de travail entre les rechargements de la batterie, remplacez le filtre souvent dans les environnements très poussiéreux.

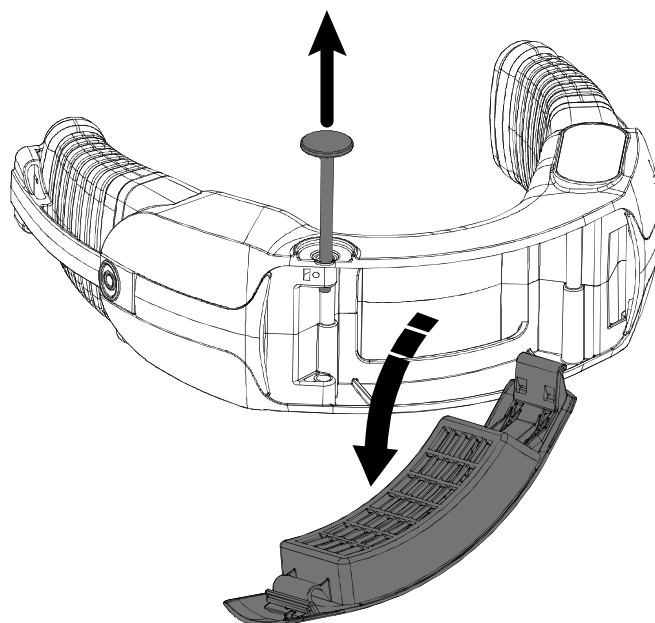


**NE PAS UTILISER D'AIR COMPRIMÉ OU TOUT AUTRE MOYEN MÉCANIQUE POUR NETTOYER LE FILTRE !
L'UTILISATION D'AIR COMPRIMÉ OU LE BROSSAGE ENDOMMAGENT LES FILTRES FACILEMENT.
Le nettoyage inapproprié du filtre des masques respiratoires CleanSpace peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.**

ÉTAPES POUR REMPLACER LE FILTRE SUR LE CLEANSPACE HALO

- Pour remplacer le filtre sur le CleanSpace Halo, déverrouillez le couvercle du filtre en tirant la tige vers le haut. La tige en argent est située sur le côté gauche de l'appareil (voir Image 23).
- Le filtre sera libéré et se détachera. Ne touchez pas le filtre contaminé. Si nécessaire, inclinez le masque respiratoire vers le bas pour que le filtre tombe.
- Examinez visuellement l'espace prévu pour l'emplacement du filtre. Assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière ou de liquide à l'intérieur avant de remplacer le filtre. Si nécessaire, essuyez avec un chiffon propre ou une lingette de nettoyage sans alcool.
- Pour installer un nouveau filtre, repérez le bord court sur le côté droit du filtre. Vérifiez que la marque « CleanSpace Halo » est bien orientée vers le haut. Insérez le bord court à l'intérieur (voir Image 23) sur la droite du masque respiratoire. Faites pivoter le filtre en position fermée. Maintenez fermement le filtre contre le corps de l'appareil d'une main et appuyez sur la tige pour la remettre en place. Le filtre doit être maintenu en place et en sécurité.

Image 23 : Remplacement du filtre dans le CleanSpace Halo.



15. Informations relatives à la batterie



CleanSpace HALO n'est pas intrinsèquement sûr. Ne pas utiliser dans des atmosphères inflammables ou explosives. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort.



Toujours utiliser et entretenir correctement les batteries internes au lithium-ion. Ne pas le faire peut provoquer un incendie ou une explosion ou altérer les performances du masque respiratoire et entraîner des blessures, des maladies ou la mort.

- **Ne pas charger la batterie interne avec des chargeurs non approuvés ou dans des armoires fermées sans ventilation ou à proximité de liquides ou de gaz inflammables, ou à proximité de sources de chaleur élevée.**
- **Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.**
- **Ne pas utiliser, charger ou ranger l'appareil en dehors des limites de température recommandées.**

ÉVALUER LE NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE

Le niveau de charge de la batterie est indiqué grâce aux trois (3) voyants verts sur le clavier. **Le masque respiratoire ne doit pas être porté lorsque la batterie est en cours de chargement.** Les voyants de la batterie permettent à l'utilisateur d'estimer le niveau de charge de la batterie (voir le tableau ci-dessous).

Pour que la batterie soit chargée à 100 %, branchez le chargeur jusqu'à ce que les trois (3) voyants verts s'allument et restent allumés (pas de clignotement).

Lorsque l'appareil n'est PAS en charge		
Voyants verts	Charge	Temps de fonctionnement approximatif *
	85 - 100%	4 à 8 heures
	15 – 85%	1 à 4 heures
	5 – 15%	Rechargez ! (20min à 1 heure)

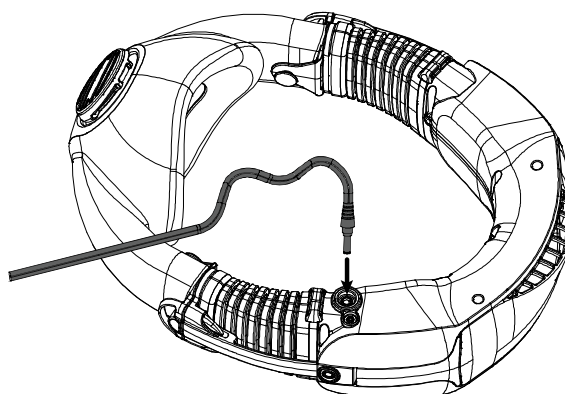
La durée de fonctionnement est affectée par l'étanchéité du masque, la cadence de travail et d'autres facteurs. Les durées de fonctionnement indiquées ci-dessus correspondent à des durées moyennes à des cadences de travail modérées au niveau de la mer. Les durées de fonctionnement réelles peuvent différer considérablement des durées moyennes.

RECHARGER LA BATTERIE

La batterie doit uniquement être rechargée avec un chargeur de batterie CleanSpace.

- Pour recharger la batterie interne, positionnez l'appareil à l'envers.
- Repérez le port de charge noir. Voir Image 24: Port de charge
- Insérez le connecteur du chargeur dans le port de charge.
- Assurez-vous que le chargeur est branché sur une source d'alimentation.
- Les voyants verts de la batterie sur les commandes devraient s'allumer et clignoter pendant le chargement de la batterie.
- **Le masque respiratoire peut être chargé à des températures comprises entre 0 °C et 35 °C. La batterie ne se recharge pas au-delà de ces limites de température.**

Image 24 : Port de charge



Vérifiez qu'au moins l'un des voyants verts de la batterie sur les commandes est allumé et clignote. Si aucun des voyants verts ne clignote, cela signifie que l'appareil ne se recharge pas. Vérifiez que le chargeur est connecté à l'appareil et à la source d'alimentation. Si le masque respiratoire ne se recharge toujours pas, contactez le service client CleanSpace à sales@cleanspacetechnology.com ou visitez notre site Web : www.cleanspacehealth.com

- **Le rechargement est terminé lorsque l'appareil affiche trois (3) lumières vertes continues.** Si le masque respiratoire est débranché lorsque le troisième voyant vert clignote, le rechargement est terminé à 95 %.
- Lorsque l'appareil est complètement chargé, débranchez le câble du chargeur du port de charge de l'appareil.
- **IMPORTANT : Le masque respiratoire ne doit PAS être porté lorsqu'il est en charge.**

Ne rechargez pas la batterie dans des environnements électromagnétiques car cela pourrait endommager les composants électroniques.

ALARME DE BATTERIE FAIBLE

Les masques respiratoires CleanSpace possèdent une alarme indiquant que la batterie est faible qui est à la fois sonore (3 bips, répétés toutes les secondes) et visuelle (voyants verts) qui se déclenche lorsque la batterie est faible. En effectuant un travail à une cadence modérée, il peut vous rester environ 5 à 15 minutes de fonctionnement (selon la charge du filtre). Contrairement à l'alarme du filtre, l'alarme de batterie faible ne peut pas être désactivée. L'alarme s'éteint lorsque le masque respiratoire est en charge ou lorsque l'appareil est arrêté. Lorsque la charge de la batterie est extrêmement faible, le moteur et le débit d'air s'arrêteront.



Si l'alarme de batterie retentit (3 bips, répétés toutes les secondes), quittez immédiatement la zone contaminée et rechargez la batterie. L'utilisation du masque respiratoire après que l'alarme indiquant que la batterie est faible a retenti peut entraîner une chute du débit en dessous du débit minimum conçu par le fabricant, ce qui peut générer à une fuite du masque ou une exposition aux contaminants et entraîner la maladie ou la mort.

INFORMATIONS GENERALES SUR LA BATTERIE

Les masques respiratoires CleanSpace possèdent une batterie interne en lithium-ion (Li-ion). Les batteries au lithium-ion (Li-ion) possèdent la densité énergétique la plus élevée parmi tous les types de batteries et sont largement utilisées dans les appareils électroniques portables. Les batteries de polymère Li-ion généralement disponibles sont emballées dans un film de polymère souple. L'emballage souple permet aux cellules de se dilater sous une chaleur extrême, rendant la batterie plus sûre dans des conditions de défaillance. Les masques respiratoires CleanSpace utilisent des batteries Li-ion polymères de qualité et sont conçus pour durer pendant un minimum de 500 cycles complets de charge et de décharge tout en conservant au moins 70 % de leur pleine capacité spécifiée.

RANGEMENT DU MASQUE RESPIRATOIRE

Pour conserver toutes les performances de la batterie interne, le masque respiratoire doit être rangé dans les conditions suivantes :

Rangement de longue durée (> 30 jours)	30 % à 50 % HR (humidité relative), 18 °C à 28 °C
Rangement de courte durée (<30 jours)	30 % à 50 % HR, -10 °C à 35 °C

REMARQUE : Précautions d'utilisation :

- Évitez les chocs mécaniques ou les impacts d'objets pointus ou durs.
- Ne chargez pas et n'utilisez pas le masque respiratoire s'il présente des signes de dommages mécaniques importants.
- Le masque respiratoire cessera de fonctionner si sa température interne dépasse 60 °C ou chute en dessous de -10 °C.
- Ne jetez pas le masque respiratoire dans un feu.
- N'utilisez pas le masque respiratoire sous une forte pluie ou immergé dans de l'eau ou des liquides.
- Ne démontez pas le boîtier du masque respiratoire. La garantie du fabricant ne sera plus valable si l'appareil a été démonté. Aucune pièce à l'intérieur du masque respiratoire ne peut être réparée par l'utilisateur.



DANS LE CAS EXTRÊMEMENT RARE OÙ LA BATTERIE EST ENDOMMAGÉE ET QUE L'ÉLECTROLYTE ENTRE EN CONTACT AVEC LES YEUX, RINCER IMMÉDIATEMENT AVEC DE L'EAU ET OBTENIR DES SOINS MÉDICAUX D'URGENCE.

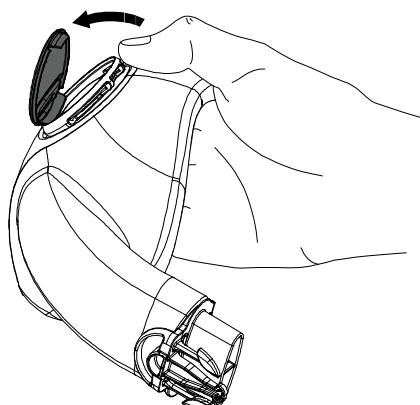
16. Nettoyage

Nous vous recommandons de nettoyer votre masque respiratoire après chaque utilisation. L'appareil, le masque, le support de nuque et le harnais de tête doivent être nettoyés séparément. Pour commencer, démontez le masque, le support de nuque et le harnais du masque respiratoire avant le nettoyage. **Remarque : Les méthodes de nettoyage de l'équipement (décrites ci-dessous) ne constituent pas un protocole de désinfection ou de stérilisation. Si la désinfection ou la stérilisation est nécessaire, contactez le service client CleanSpace à sales@cleanspacetechnology.com ou visitez notre site Web : www.cleanspacehealth.com et téléchargez les protocoles recommandés pour la désinfection et la stérilisation.**

NETTOYAGE DU MASQUE, DU HARNAIS DE TÊTE ET DU SUPPORT DE NUQUE

Avant de laver le masque, retirez le couvercle positionné sur le clapet de la valve d'expiration en repérant le petit orifice situé sous le bord intérieur inférieur du couvercle de la valve. Utilisez votre ongle pour déclipser et poussez le couvercle de la valve vers le haut. Retirer le couvercle de la valve vous permet de la voir et de vérifier qu'il n'y a pas de poussière ou de contaminants sur celle-ci. Voir Image 25.

Image 25 : Retrait du couvercle de la valve d'expiration



1. Lingettes désinfectantes ou nettoyantes sans alcool

- Les lingettes nettoyantes sans alcool sont imprégnées de chlorure de benzalkonium, une solution bactéricide idéale pour les éléments qui seront portés sur le visage à court terme/le même jour.
- **Les lingettes contenant de l'alcool ou des produits de nettoyage plus agressifs doivent être évités si le masque ne sera pas lavé avant d'être porté.**
- Essuyez le masque, le harnais de tête et le support de nuque à l'intérieur et à l'extérieur.
- Après avoir retiré le couvercle de la valve d'expiration, (suivez les instructions ci-dessus), soulevez délicatement et essuyez les contours du clapet. Lorsque vous avez terminé, remplacez le couvercle de la valve en l'emboîtant sur celle-ci avant utilisation.

2. Eau chaude savonneuse ou machine à laver industrielle

- Le masque, harnais de tête et support de nuque peuvent être lavés avec un détergent doux dans de l'eau chaude ou dans une machine à laver industrielle.
- **Utilisez de l'eau et des températures de séchage inférieures à 50 °C.**
- Pour vous laver les mains, utilisez une brosse douce ou une éponge pour enlever la saleté tenace.
- Après avoir retiré le couvercle de la valve d'expiration, (suivez les instructions ci-dessus), lavez délicatement la valve en utilisant la solution à l'eau chaude et utilisez une éponge pour nettoyer délicatement la surface de la valve.
- Rincez abondamment le masque, le harnais de tête et le support de nuque à l'eau claire pour enlever les résidus de nettoyage. **IMPORTANT : Le fait de ne pas rincer abondamment le masque peut laisser des résidus de solution nettoyante pouvant irriter la peau ou provoquer le collage de la valve d'expiration.**
- Remplacez le couvercle de la valve d'expiration du masque avant utilisation.

Séchage du masque

- Après les avoir nettoyés, laissez le masque, le harnais de tête et le support de nuque sécher à l'air à l'air libre dans un environnement propre, à l'abri de la lumière du soleil. Positionnez le masque avec la valve orientée vers le haut pour éviter que l'eau ne stagne.
- Ne pas sécher le masque, le harnais de tête et le support de nuque en les exposant directement à la chaleur, c'est-à-dire n'utilisez pas de sèche-cheveux ou d'appareils de chauffage. Le masque peut également être séché à la main avec un chiffon propre et non pelucheux.
- **IMPORTANT : Le nettoyage peut faire coller le clapet de la valve d'expiration. Avant utilisation, vérifiez que le clapet de la valve d'expiration fonctionne librement en soulevant doucement la valve. Remplacez le couvercle de la valve d'expiration du masque avant utilisation.**



AVERTISSEMENT : NE JAMAIS SÉCHER LE MASQUE OU LA VALVE D'EXPIRATION À L'AIDE D'UN TISSU QUI POURRAIT LAISSER DES PELUCHES.
La contamination de la valve d'expiration par des peluches peut provoquer une fuite, conduisant à une surexposition aux contaminants qui peut entraîner des maladies ou la mort.

NETTOYAGE DU MASQUE RESPIRATOIRE

- Retrait du masque, du harnais de tête et de support de nuque. Retirez le filtre utilisé.
- **IMPORTANT : Insérez le bouchon de nettoyage et de rangement CleanSpace Halo (CS3011) dans l'orifice du filtre et dans les orifices des deux soufflets. L'utilisation du bouchon de nettoyage et de stockage (CS3011) empêche la poussière ou les liquides de pénétrer dans le conduit d'air du masque respiratoire.**
- Des lingettes nettoyantes ou un chiffon imbibé d'un produit nettoyant peuvent être utilisés pour essuyer l'extérieur du masque respiratoire. Après le nettoyage, utilisez un chiffon propre pour enlever le produit nettoyant.
- Laissez le masque respiratoire sécher à l'air libre dans un environnement propre. Le masque respiratoire peut également être séché à l'aide d'un chiffon propre et non pelucheux. Remarque : **Ne pas sécher le masque respiratoire en l'exposant à la chaleur (sèche-cheveux ou appareils de chauffage) ou en utilisant de l'air comprimé.**
- **Une fois sec, rangez le masque respiratoire avec le bouchon de nettoyage et de rangement (CS3011) installé pour éviter que de la poussière et des liquides ne pénètrent dans le conduit d'air du masque respiratoire.**
- **Si le masque respiratoire doit être utilisé immédiatement après le nettoyage, insérez un filtre propre dans l'endroit prévu à cet effet avant utilisation.**



AVERTISSEMENT : Le masque respiratoire contient une batterie, des composants électroniques sensibles et un moteur. NE JAMAIS l'immerger dans l'eau ou utiliser quelque chose de plus humide qu'un chiffon humide pour le nettoyer.



AVERTISSEMENT : NE JAMAIS NETTOYER LE FILTRE AVEC DE L'AIR COMPRIMÉ OU UNE BROSSÉ. L'UTILISATION D'EAU, D'AIR COMPRIMÉ OU LE BROSSAGE ENDOMMAGENT FACILEMENT LES FILTRES.
Le nettoyage inapproprié du filtre des masques respiratoires CleanSpace peut conduire à une surexposition aux contaminants et entraîner des maladies ou la mort.

17. Entretien périodique et vérification

Recalibrage

Le masque respiratoire peut être recalibré (voir Section 10).



Vous devez recalibrer le capteur de pression interne à chaque fois que votre masque respiratoire CleanSpace est exposé à des CHANGEMENTS de température IMPORTANTS de plus de 20 °C (36 °F). Il est recommandé de procéder au recalibrage également lorsque l'appareil a été rangé, en particulier si la température du lieu de rangement est inconnue.

18. Homologations

ORGANISME NOTIFIÉ

Protection respiratoire :

BSI (0086)

Avenue Davy

Knowelhill, Milton Keynes, MK5 8PP

Royaume-Uni

19. Caractéristiques

Débit d'air	Les masques respiratoires CleanSpace réagissent à la respiration. Le débit d'air maximum vers l'intérieur du masque est de 120 à 220 litres par minute, en fonction de la charge du filtre, de l'altitude et de l'état de la batterie.
Fonctionnement : Températures Taux d'humidité	Plage de température de fonctionnement : -10 °C à 45 °C <i>Le masque respiratoire s'arrêtera si la température de l'appareil dépasse 60 °C.</i> Taux d'humidité : -10 °C Zéro à 90 %, sans condensation
Fonctionnement : amplitude altimétrique	Environ du niveau de la mer à 1770 m
Chargement : Températures	Plage de température de chargement : 0 °C à 35 °C <i>La batterie ne se rechargera pas au-delà de ces limites.</i>
Conditions de rangement	Rangement de courte durée (<30 jours) : -10 °C à 35 °C. (30 % à 50 % d'humidité relative) Rangement de longue durée (> 30 jours) : 18 °C à 28 °C (30 % à 50 % d'humidité relative) <i>À l'abri de la lumière directe du soleil, dans un environnement propre et sec</i>
Durée de vie	Appareil, masque facial, harnais de tête et support de nuque : 3 ans (dans les conditions recommandées de rangement) Filtre HEPA : 3 ans
Type de batterie	Batterie au lithium Ion polymère
Chargeur de batterie	Alimentation : 100 à 240 VAC, 50 à 60 Hz
Temps de fonctionnement	Jusqu'à 8 heures <i>La durée de fonctionnement est affectée par la cadence de travail, d'éventuelles fuites du masque, la charge de poussière à l'intérieur du filtre, l'altitude et d'autres facteurs. Les durées de fonctionnement peuvent varier considérablement. IMPORTANT : Des durées de fonctionnement courtes (moins de 4 heures) peuvent être le signe d'un mauvais réglage du masque sur l'utilisateur. Demandez l'avis d'un spécialiste de la sécurité qualifié ou de CleanSpace Support à www.cleanspacehealth.com</i>
Temps de chargement de la batterie	2 heures (jusqu'à 95 %)
Alarme de batterie faible	Se déclenche lorsque le niveau de la batterie est faible et que le temps de fonctionnement est d'environ 5 à 15 minutes en fonction de la cadence de travail et de la charge du filtre. <i>Alarme sonore de la batterie : 3 bips, répétés toutes les secondes, 75 dB (A) à l'oreille.</i>
Alarme de filtre obstrué	Se déclenche lorsque la charge du filtre est élevée et que le filtre doit être remplacé. <i>Alarme sonore : 2 bips répétés chaque seconde, 75 dB (A) à l'oreille. Le voyant rouge du filtre clignote également.</i>
Poids	Masque respiratoire complet : 533 g (appareil (CS3001), filtre, masque, support de nuque, harnais de tête)
Sécurité intrinsèque	CleanSpace HALO n'est pas un dispositif intrinsèquement sûr.

20. Informations relatives au produit et aux accessoires

Masques respiratoires

Code produit	Description
CS3001	L'appareil (masque respiratoire) comprend le boîtier, la batterie interne, le moteur et l'électronique.

Filtres

Code produit	Description
CS3002	Filtre HEPA / P3 / TM3 verre à particules

Masques faciaux

Code produit	Description
CS3003	Demi-masque facial (Petit)
CS3004	Demi-masque facial (Moyen)
CS3005	Demi-masque facial (Grand)
CS3006	Masque facial complet (Petit)
CS3007	Masque facial complet (Moyen/Grand)

Accessoires : Harnais de tête, supports de cou, chargeur et bouchon de nettoyage

Code produit	Description
CS3008	Harnais de tête
CS3009	Support de nuque (Petit)
CS3010	Support de nuque (Moyen)
PAF-1101	Chargeur de batterie universel (Multi)
PAF-1009	Capuchon de contrôle d'étanchéité
CS3011	Bouchon de nettoyage et de décontamination
CS3013	Panneaux d'identification du masque respiratoire CleanSpace (différentes couleurs)
CS3015	Badges d'identification du masque facial CleanSpace (différentes couleurs)
CS3014	Station de charge et de rangement (Recharge et peut contenir 8 unités)

21. Garantie du produit

Ce produit a été fabriqué en utilisant des pièces et des procédés de qualité. CleanSpace Technology Pty Ltd garantit que le produit est exempt de défauts de fabrication et de pièces pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat initiale, à condition que le produit ait été utilisé, nettoyé et entretenu conformément aux recommandations de CleanSpace. Cette garantie n'inclut pas les pièces consommables, telles que les filtres et les masques faciaux, qui doivent être remplacés régulièrement par l'utilisateur. Les pièces consommables sont garanties jusqu'au moment de leur utilisation, à condition qu'elles aient été stockées correctement et n'aient pas dépassé leur date limite d'expiration.

Cette garantie ne s'applique pas :

- Lorsque le produit a été utilisé à des fins industrielles en dehors des recommandations de CleanSpace Technology Pty Ltd ;
- Lorsque les dommages ont été causés par une mauvaise utilisation, une négligence, un accident ou une usure excessive.

Toute réclamation en vertu de cette garantie doit être faite dans les trois (3) ans suivant la date d'achat du produit. Toutes les réclamations de garantie doivent être effectuées en retournant le produit défectueux à votre fournisseur avec la preuve d'achat. L'acheteur est responsable de tous les frais d'envoi et de livraison liés à la garantie. Dans le cas où CleanSpace juge qu'une partie du produit est défectueuse, CleanSpace réparera ou, à sa discrétion, remplacera la pièce défectueuse.

Cette garantie est accordée par :

CleanSpace Technology Pty Ltd (ABN 24 146 453 554),
A Ground Floor, 16-18 Carlotta Street, Artarmon NSW 2064 Australie ;
Tél. +61 2 8436 4000 Email : support@cleanspacetechnology.com

Cette garantie est fournie en plus des autres droits et recours dont vous disposez en vertu de la loi. Vous avez droit au remplacement ou au remboursement en cas de panne majeure. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement de la marchandise si celle-ci n'est pas de qualité acceptable et que la panne ne constitue pas une défaillance majeure.

Avertissement :

Alors que CleanSpace Technology Pty Ltd a fait tout son possible pour s'assurer que les indications et les informations fournies dans nos publications imprimées et en ligne sont exactes au moment de la publication, les spécifications techniques complètes ne sont pas nécessairement incluses. En outre CleanSpace Technology Pty Ltd dispose d'une politique d'amélioration continue et se réserve le droit de modifier les indications et informations en cas de besoin. En conséquence, le client doit vérifier toutes les indications et informations sur lesquelles il souhaite s'appuyer auprès de CleanSpace Technology Pty Ltd au moment de l'achat. CleanSpace Technology Pty Ltd décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission contenue dans les présentes ou pour toute perte ou tout dommage ou toute perte indirecte résultant de notre publication.

Le client restera responsable de tout risque lié à la santé ou à la sécurité provenant des produits en la possession et/ou sous le contrôle du client. L'attention du Client est attirée sur le fait qu'il existe des réglementations légales et des codes de conduite reconnus couvrant l'utilisation et la manipulation de certains produits (y compris les produits de sécurité). Le Client doit veiller à ce que les personnes qui utilisent les produits reçoivent une formation appropriée et une documentation sur la sécurité.

© 2018 CleanSpace Technology Pty Ltd. Tous droits réservés.

Aucune page ou partie de ce manuel ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans la permission écrite du propriétaire du droit d'auteur indiqué ci-dessus. CleanSpace se réserve le droit de corriger les erreurs typographiques. Toutes les informations sont correctes au moment de l'impression.

CleanSpace Technology Pty Ltd

ABN 24 146 453 554

Ground Floor, 16-18 Carlotta Street, Artarmon NSW 2064 Australie

www.cleanspacehealth.com

Tél. +612 8436 4000 | Email : sales@cleanspacetechnology.com